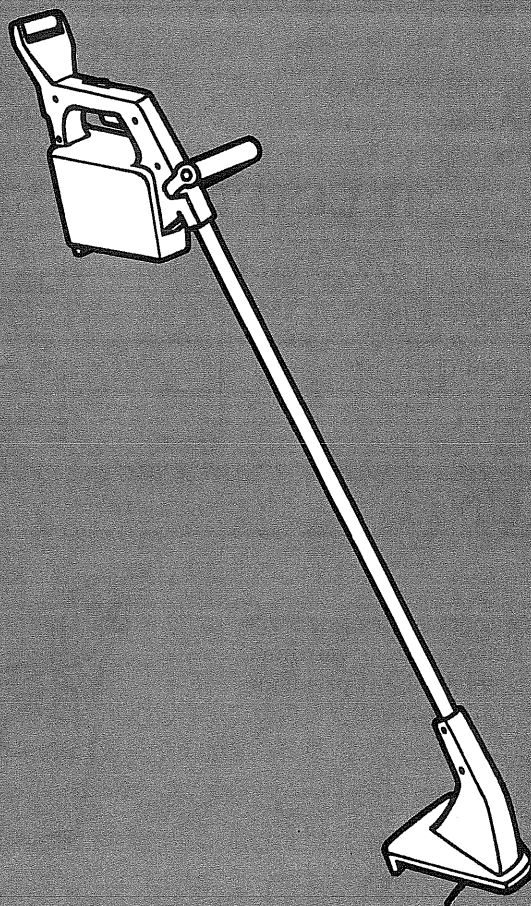


 **Husqvarna**



6 RC

Operator's manual
Manuel d'utilisation
Bedienungsanweisung
Manual del operador
Istruzioni per l'uso
Manuale des operadores



IMPORTANT MANUAL – DO NOT THROW AWAY



▲ WARNING: Read the Operator's Manual and follow all Warnings and Safety Instructions. Failure to do so can result in serious injury.

TABLE OF CONTENTS

KNOW YOUR UNIT	2	CHARGING YOUR UNIT	5
WARNINGS AND SAFETY INSTRUCTIONS	3	MAINTENANCE/STORAGE	5
LINE CARTRIDGE INSTALLATION	4	ACCESSORIES	5
OPERATING INSTRUCTIONS	4	PARTS AND SERVICE	6

SPECIFICATIONS

6 RC CORDLESS TRIMMER	
CUTTING LINE:	2mm Diameter
CUTTING PATH:	175 mm
WEIGHT:	2.3 kg

KNOW YOUR UNIT

A. INTRODUCTION

Your 6 RC Cordless Trimmer is designed for close-up work around flower beds, gardens, shrubs, and any other place where light precision trimming is needed.

Special Features Include:

- Cordless Operation
- Rechargeable Battery
- Quick, Easy Line Replacement
- Lightweight, Ergonomic Design
- Convenient Line Storage

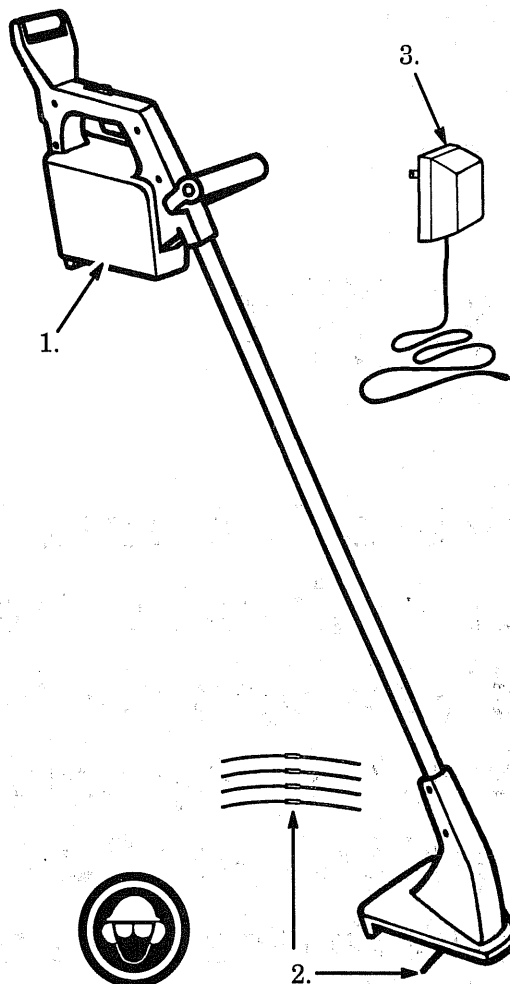
Charge the unit overnight before first use. Refer to the "Charging Your Unit" section for charging instructions.

B. UNPACKING INSTRUCTIONS

1. Remove the contents from the carton if you have not done so. Locate all parts before discarding the packing material.
2. Check parts against the Carton Contents List.
3. Examine parts for damage. Do not use damaged parts.
4. *Notify your HUSQVARNA dealer immediately if a part is missing or damaged.*

C. CARTON CONTENTS

KEY NO.	DESCRIPTION	QTY.
1.	6 RC Trimmer	1
2.	Replacement Line Cartridges	5
3.	Battery Charger	1
–	Operator's Manual (not shown)	1



Always Wear Eye Protection

⚠ WARNING

When using a cordless trimmer, these basic safety precautions must be followed to reduce the risk of injury, fire, and electrical shock. Failure to follow all instructions can result in blindness or other serious injury.

⚠ OPERATOR SAFETY

1. **Always wear eye protection** to prevent loss of vision.
2. **Always wear heavy, long pants, boots, and gloves.** Do not go barefoot or wear short pants, sandals, jewelry, loose clothing, or clothing with loosely hanging straps, ties, tassels, etc.. Secure hair so it is above shoulder length. Being fully covered will help protect you from pieces of toxic plants such as poison ivy thrown by the blade, which could be more of a hazard than touching the plant itself.
3. **Do not operate this unit when you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.**
4. **Keep others including children, animals, bystanders, and helpers at least 10 metres away.** The trimmer line will throw objects. Stop the motor if you are approached.
5. **Inspect the area to be cut before each use.** Remove all objects such as rocks, broken glass, wire, etc. which could be thrown, become entangled in the trimmer line, or could cause injury when assuming the operating position.
6. **Inspect the line holder each time the line is replaced.** Do not operate unit if the line holder is chipped or cracked, or if the tab will not close over the metal sheath on the line.
7. **Restrict your unit to users who understand and follow all warnings and safety instructions in this manual.**
8. **Use only genuine HUSQVARNA brand replacement cartridges.** Never use home-made substitutes that can fly off of the unit. Never use other materials such as wire, string, rope, etc. Wire can break off and become a dangerous missile.
9. **Never turn the operating end of this unit toward your face** except as instructed in the "Line Cartridge Installation" section. Avoid accidental starting. Do not carry this unit with your finger on the trigger. Keep all parts of your body away from the trimmer line when your finger is on or near the trigger. Use care in replacing line. Never touch the trigger while replacing line.
10. **Use this unit only for jobs explained in this manual.**

11. **Keep firm footing and balance.** Do not over-reach or use unit above shoulder level.
12. **Do not operate the unit while it is attached to the charger.**

⚠ ELECTRICAL SAFETY

13. **Use only the charger provided with your unit.** Use of any other charger could permanently damage the battery and the charger.
14. **Use the charger with standard household electrical outlets only.** Do not abuse the charger or charger cord. Do not use the charger if the charger or charger cord is damaged.
15. **Use the charger indoors only.**
16. **Store and charge this unit in a dry location and out of the reach of children.**
17. **Do not charge the battery or use the unit in an explosive or corrosive environment.** Avoid areas where flammable liquids or gasses are present to avoid creating a fire or explosion.
18. **Do not attempt to repair the unit or the battery.** Line replacement and cleaning the unit are the only items suitable for user maintenance. Battery replacement must be performed only by an authorized service dealer.
19. **Do not insert any object into the motor area.**
20. **Do not incinerate or mutilate the battery.** Batteries contain hazardous chemicals. Dispose of properly.
21. **Do not allow metal objects to contact the battery terminals.** Metal objects can short the battery terminals and cause permanent battery damage.
22. **Do not charge unit at temperatures lower than 2° C.** Charging the unit at low temperatures can damage the battery.
23. **Do not submerge the unit in water or let water flow onto the case.**

⚠ TOOL SAFETY

24. **Clean unit with a damp sponge and household detergent.** Never use metal objects to clean the unit.
25. **Do not force the unit into material being cut.** You will achieve better results and less risk of injury by not crowding the line into the cutting area.

LINE CARTRIDGE INSTALLATION

▲ WARNING:

Never touch the trigger or switch lock-out when installing the trimmer line. Contact with a spinning trimmer line can result in serious injury.

1. Hold the tool as shown in Figure 1.
2. Lift the tab on the line holder. Figure 1.

NOTE: If (in step 3) you are installing a trimmer line that is curved, make sure that the ends of the line are curved away from the shield. Figure 1 (inset, lower right). If the line contacts the shield when the unit is running, stop the motor and reinstall the line until it no longer contacts the unit.

3. Place the metal sheath [Figure 1 (inset, lower left)] into the slot in the line holder. Figure 1.

NOTE: Be sure the metal sheath is pushed to the bottom of the slot in the line holder.

4. Push the tab down to the closed position. Figure 1 (inset, lower right).
5. Store extra line cartridges in the cartridge storage compartment in the rear of the unit. See Figure 5 in the "MAINTENANCE/STORAGE" section.

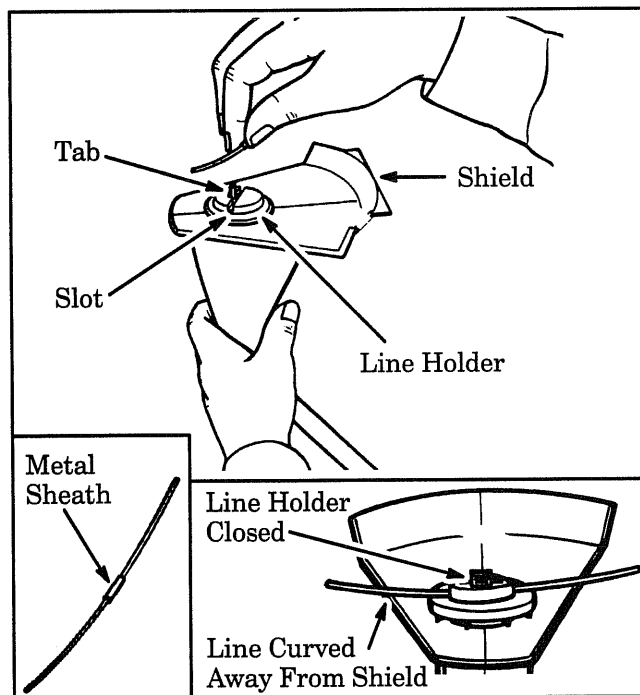


Figure 1

OPERATING INSTRUCTIONS

▲ WARNING:

Always wear eye protection. Never lean over the unit or use the unit above shoulder height. Rocks or debris can ricochet or be thrown into eyes and face and cause blindness or other serious injury.

- **The tip of the line does the cutting.** Allow line to cut at its own pace. You will achieve better results by not crowding the line into the cutting area. The right and wrong ways are shown in Figure 2.
- **The nylon line wears faster and will need to be replaced more frequently when you cut against rocks, bricks, concrete, metal fences, etc., than against trees or wooden fences.**
- **Avoid letting the line holder continuously contact the ground during normal cutting.** Constant contact will cause line holder damage and premature line wear. The right and wrong ways are shown in Figure 2.
- **Never operate your unit to full discharge.** Operating your unit to full discharge shortens the life of the battery. Always keep battery fully charged.

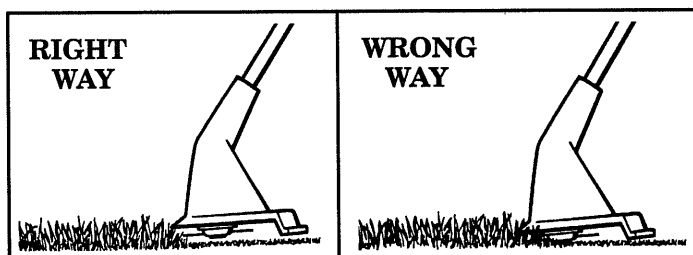


Figure 2

To Operate Your Unit:

1. Assume the operating position shown in Figure 3.
2. Hold the unit with the shield and trimmer line parallel to and above the ground. Figure 2.
3. Press the switch lock-out, then squeeze the trigger switch. Figure 3(inset). Hold the trigger switch while cutting; the motor will stop after the trigger switch is released.
4. Ease the trimmer line into material to be cut.
5. When you finish cutting, release the trigger switch. The switch lock-out will automatically return to the locked position.

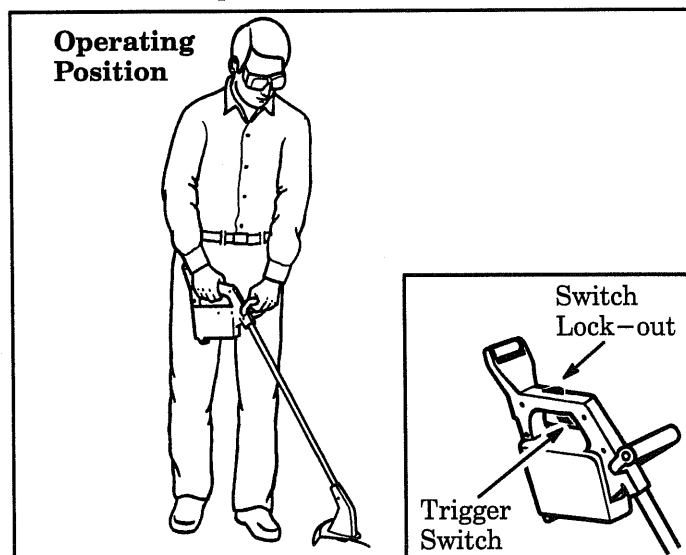


Figure 3

CHARGING YOUR UNIT

▲ WARNING:

Never charge the battery in an explosive or corrosive environment. Avoid areas where flammable liquids or gasses are present to avoid creating a fire or explosion.

- Use the charger with standard household electrical outlets only.
- The unit may be stored at temperatures below 0° C if the unit has been fully charged and is continuously charging.
- Continuous charging will not damage the unit and is recommended. It is normal for the battery to become warm during charging.
- Charge the unit overnight before first use.
- The indicator light on the top of the unit should come on during charging. If the light does not come on, take the unit to your Authorized Service Dealer for inspection.
- During charging, the indicator light on the top of the unit will stay on until the unit is unplugged from the charger or the charger is unplugged from the power source.

- Fully charge the unit before and after winter storage as follows:
 1. Plug the charger connector into the receptacle on the bottom of the unit. Figure 4.
 2. Charge the unit for a minimum of 16 hours to ensure a full charge.
 3. Plug the charger into a standard household electrical receptacle of the proper voltage. See the voltage specifications on the charger.
 4. Recharge the battery to a full charge after each use. Recharging the battery after each use will preserve battery life. Failure to recharge the battery may decrease battery life significantly.

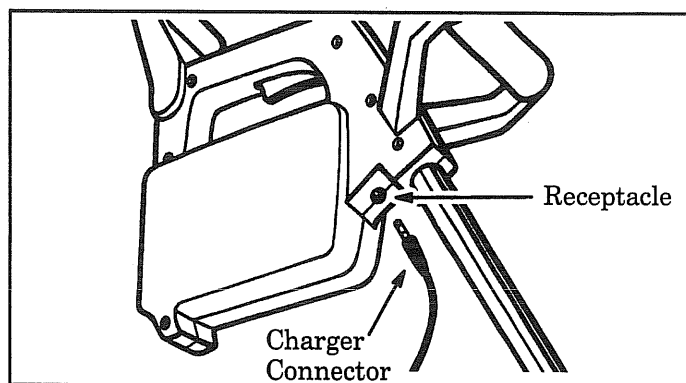


Figure 4

MAINTENANCE/STORAGE

▲ WARNING:

Never touch the trigger or switch lock-out when cleaning the line holder or shield. Contact with a spinning trimmer line or line holder can result in serious injury.

1. Clean the line holder and shield after every use.
2. Make sure the receptacle is free of obstructions. Figure 4.
3. Store the unit with the battery fully charged in a cool, dry place and out of the reach of children.
4. If the unit has been stored uncharged at temperatures below 0° C permanent damage may occur to the battery.
5. Always charge the battery before and after winter storage.
6. Store the battery charger with the unit.
7. Store extra line cartridges in the storage compartment in the rear of the unit. Figure 5.

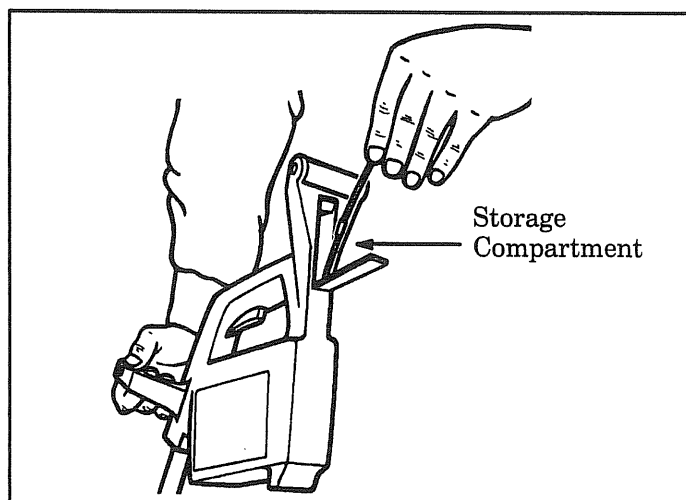


Figure 5

ACCESSORIES

SAFETY GOGGLES	952-715555
REPLACEMENT LINE CARTRIDGES	952-715554
REPLACEMENT BATTERY CHARGER 230 V (Europe)	530-400529
OPERATOR'S MANUAL	101 8737-61



INSTRUCTIONS IMPORTANTES - NE PAS JETER



▲ ATTENTION: Lire le Manuel d'Utilisation et suivre attentivement tous les avertissements et précautions de sécurité. Ne pas en prendre connaissance pourrait être la cause de blessures graves.

TABLE DES MATIERES

CONNAITRE VOTRE APPAREIL.....	7	RECHARGE DE VOTRE APPAREIL.....	10
AVERTISSEMENTS ET PRECAUTIONS DE SECURITE ..	8	ENTRETIEN ET STOCKAGE.....	10
INSTALLATION DE LA RECHARGE DE FIL.....	9	ACCESSOIRES.....	10
MODE D'UTILISATION.....	9		

SPECIFICATIONS

APPAREIL A TAILLER AUTONOME 6 RC	
FIL DE COUPE:	2mm Diamètre
LARGEUR DE COUPE:	175 mm
POIDS:	2.3 kg

CONNAITRE VOTRE APPAREIL

A. INTRODUCTION

Votre coupe bordure rechargeable 6 RC a été conçu dans le but d'effectuer un travail de précision: bordures de massifs, jardins/potagers, arbustes, et tout autre endroit nécessitant une taille légère et précise.

Caractéristiques particulières:

- Autonomie
- Pile rechargeable
- Remplacement du fil de coupe facile et rapide
- Légèreté et conception ergonomique
- Recharges de fil de coupe

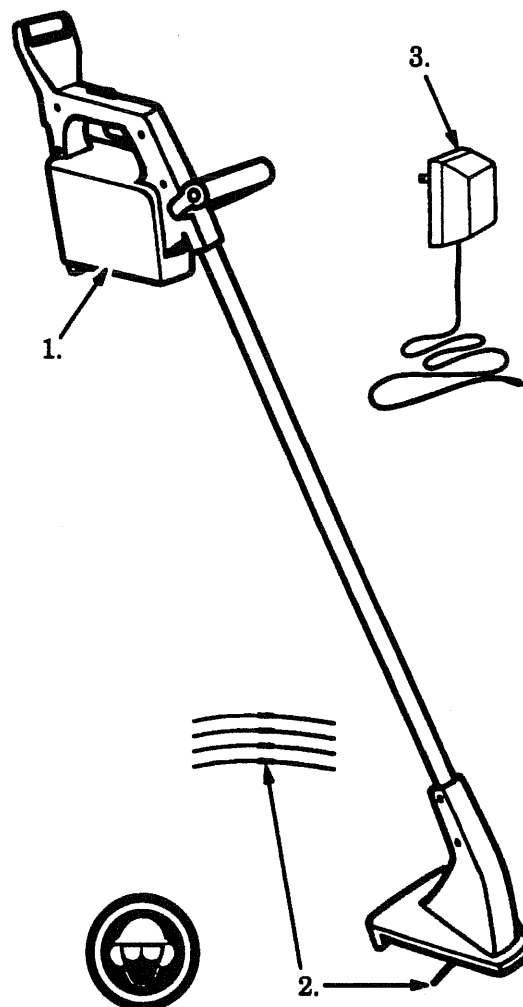
Mettre l'appareil en charge la nuit précédant l'utilisation. Se référer à la rubrique "Recharge de l'Appareil" pour la marche à suivre.

B. COMMENT DEBALLER L'APPAREIL

1. Retirer le contenu du carton, si vous ne l'avez déjà fait. Identifier toutes les pièces avant de jeter le carton.
2. Vérifier les pièces en suivant le bordereau d'emballage.
3. Examiner les pièces pour vérifier leur état. Ne pas utiliser de pièces endommagées.
4. Avertir immédiatement votre agent HUSQVARNA si une des pièces manque ou est endommagée.

C. CONTENU DE L'EMBALLAGE

NO. CODE	DESCRIPTION	QTE.
1.	Coupe bordure rechargeable 6 RC	1
2.	Recharges	5
3.	Chargeur de pile	1
-	Manuel mode d'emploi (non-illus.)	1



TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE PROTECTION

▲ AVERTISSEMENTS ET PRECAUTIONS DE SECURITE

▲ ATTENTION

Suivre ces précautions de base lors de l'utilisation afin d'éviter les risques de blessures, brûlures et électrocution. Ne pas les suivre pourrait entraîner de sérieuses blessures ou une perte de vision.

▲ SECURITE DE L'UTILISATEUR

1. **Toujours porter des lunettes de protection** pour éviter une perte de vision.
2. **Toujours porter des pantalons longs et épais, des bottes, et des gants.** Ne pas utiliser l'outil pieds nus. Le port de shorts, sandales, bijoux, vêtements vagues ou comportant des fermetures éclair, rubans, ou autres accessoires flottants, est à éviter. Attacher les cheveux longs pour les garder au dessus des épaules. Un vêtement de protection totale vous protégerait de débris de plantes toxiques telles que le sumac vénéneux que l'outil pourrait projeter, et qui seraient plus dangereux que le contact avec la plante elle-même.
3. **Ne pas utiliser l'appareil lorsque vous êtes fatigué, malade, ou sous l'effet de l'alcool, de drogues, ou de médicaments.**
4. **Garder toute autre personne, les enfants, les animaux, aides et spectateurs possibles au moins à une distance minimum de 10 mètres.** Le fil de coupe risque de projeter des objets. Arrêtez le moteur si l'on s'approche de vous.
5. **Examiner les endroits à tailler avant chaque utilisation.** Retirer tous objets tels que pierres, verre cassé, fil de fer, etc. qui pourraient être projetés par l'appareil ou encore provoquer une blessure lors de la mise en marche de l'appareil.
6. **Vérifier le porte-fil, chaque fois que celui-ci est remplacée.** Ne pas utiliser si le porte-fil est ébréché ou fissuré, ou si la languette ne se referme pas complètement sur la gaine de métal du fil de coupe.
7. **Limiter l'utilisation de l'appareil aux usagers et personnes capables de comprendre** et de suivre tous les avertissements et instructions de sécurité de ce manuel.
8. **Utiliser seulement des recharges de fil de marque HUSQVARNA.** Ne jamais utiliser de remplacements bricolés à la maison qui risqueraient d'être projetés par l'appareil. Ne jamais utiliser non plus de fil de fer, ficelle ou corde. Le fil de fer pourrait casser et devenir un missile dangereux.
9. **Ne jamais tourner la partie opérationnelle de l'appareil vers le visage,** sauf comme indiqué dans la section "Installation de la Recharge de Fil." Eviter une mise en marche accidentelle. Ne pas transporter cet appareil le doigt sur le bouton de contact. Bien maintenir toutes les parties du corps loin de la tête de coupe. Changer le fil de coupe avec soin. Ne jamais toucher le bouton de contact durant le remplacement du fil de coupe.
10. **Utiliser cet appareil seulement pour les travaux décrits dans ce manuel d'utilisation.**

11. **Se placer d'aplomb et en bon équilibre.** Ne pas se mettre en porte-à-faux ou utiliser l'appareil à un niveau plus élevé que ses épaules.
12. **Ne pas mettre l'appareil en marche s'il est toujours branché au chargeur.**

▲ SECURITE ELECTRIQUE

13. **Utiliser uniquement le chargeur fourni avec votre appareil.** L'utilisation d'un autre type de chargeur risquerait de provoquer des dommages irréparables à la pile et au chargeur.
14. **Utiliser le chargeur en le branchant uniquement sur des prises standard.** Manier chargeur et fil avec soin. Ne pas utiliser le chargeur si endommagé, de même que le fil.
15. **Utiliser le chargeur uniquement à l'intérieur.**
16. **Remiser et recharger cet appareil** dans un endroit sec, hors de portée des enfants.
17. **Ne pas recharger ou utiliser l'appareil dans un environnement corrosif ou en présence d'explosifs.** Eviter les endroits dans lesquels se trouvent des liquides ou gaz inflammables pour prévenir les risques d'explosion ou d'incendie.
18. **Ne pas tenter de réparer l'appareil ou la pile.** Le remplacement du fil de coupe et le nettoyage de l'appareil sont les deux seules opérations requises pour l'entretien. Le changement de pile ne doit être effectué que par un agent autorisé.
19. **Ne pas essayer d'insérer quoi que ce soit dans la partie moteur.**
20. **Ne pas brûler ou endommager la pile.** Les piles contiennent des produits chimiques dangereux. En disposer de façon appropriée.
21. **Ne pas laisser d'objets métalliques en contact avec les pôles de la pile.** Les objets métalliques risquent de provoquer un court-circuit entre les pôles et de causer des dégâts irréparables à la pile.
22. **Ne pas recharger l'appareil à une température inférieure à 2°C.** La recharge de la pile à température trop basse pourrait l'endommager.
23. **Ne pas immerger l'appareil dans l'eau** ou permettre que de l'eau coule sur le boîtier.

▲ SECURITE DE L'APPAREIL

24. **Nettoyer l'appareil avec une éponge humide et du détergent de ménage.** Ne jamais utiliser d'objets en métal pour le nettoyage.
25. **Ne pas forcer l'appareil dans la matière que vous coupez.** Vous obtiendrez de meilleurs résultats et éviterez les risques de blessures en maintenant le fil de coupe libre dans l'aire de taille.

INSTALLATION DE LA RECHARGE DE FIL

⚠ ATTENTION:

Ne jamais toucher le bouton de contact ou celui de déblocage lorsque vous procédez à l'installation du fil de coupe. Le contact avec un fil de coupe en rotation rapide peut causer des blessures sérieuses.

1. Disposer l'outil suivant la figure 1.
2. Relever la languette du porte-fil. Figure 1.
NOTE: Si (en étape 3) vous installez un fil de coupe courbé, assurez-vous bien que la courbe soit dirigée dans la direction opposée à celle du carter de protection. Figure 1 (cadre en bas à droite). Si le fil est en contact avec le carter lorsque l'appareil est en marche, arrêtez le moteur et réinstallez le fil de coupe de façon à ce qu'elle ne touche plus l'appareil.
3. Placer la gaine de métal (figure 1, cadre en bas à gauche) dans la gorge du porte-fil.
NOTE: Bien s'assurer que la gaine de métal soit poussée au fonds de la gorge du porte-fil.
4. Abaisser la languette en position fermée. Fig. 1 (cadre en bas à droite).
5. Stocker les recharges de fil de coupe de réserve dans le compartiment prévu à cet effet à l'arrière de l'appareil. Voir Fig. 5 dans la section "ENTRETIEN ET STOCKAGE".

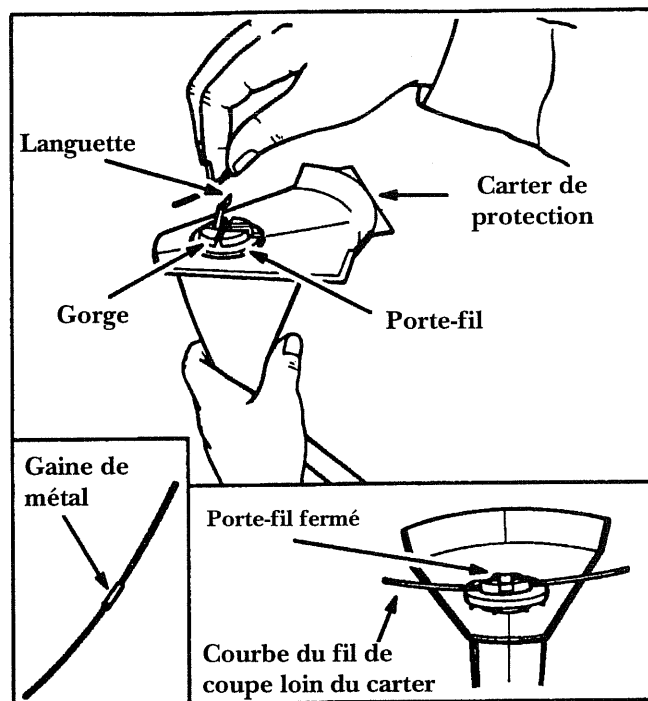


Figure 1

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

⚠ ATTENTION:

Toujours se munir de lunettes de protection. Ne jamais se pencher au dessus de l'appareil ou utiliser ce dernier à un niveau plus élevé que ses épaules. Des pierres ou débris pourraient ricocher ou être projetés dans les yeux ou le visage et faire perdre la vue ou occasionner des blessures graves.

- L'extrémité du fil de coupe est la partie coupante. Toujours permettre au fil de coupe de couper à sa cadence. Vous obtiendrez de meilleurs résultats en ne forçant pas la lame dans l'aire de taille. Voir en figure 2 et comparer bonne et mauvaise positions.
- Le fil nylon s'utilise plus vite et devra être remplacé plus souvent lorsque l'on taille contre des pierres, briques, ciment, des clôtures métalliques, etc.. que contre des arbres et des palissades de bois.
- Eviter de laisser le porte-fil en contact continu avec le sol lorsque vous taillez. Un contact en permanence abîmera le porte-fil et résultera en une usure prématurée du fil de coupe. Voir figure 2. la façon correcte et l'incorrecte.
- Ne jamais utiliser l'appareil jusqu'à décharge complète. Cela réduirait la durée de la pile. Toujours maintenir la pile en pleine charge.

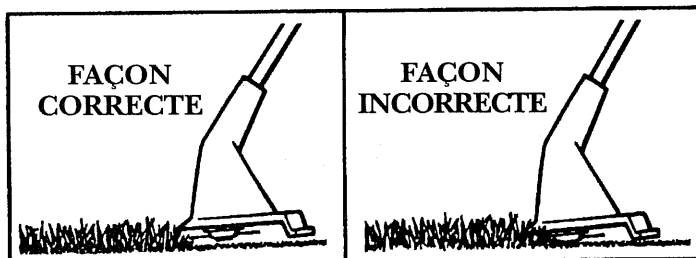


Figure 2

Comment utiliser votre appareil:

1. Se mettre en position comme indiqué en figure 3.
2. Placer l'appareil de façon à ce que le carter de protection et le fil de coupe soient parallèles au sol et ne le touchent pas. Fig. 2.
3. Appuyer sur le bouton de déblocage, ensuite presser la manette de mise en marche. Figure 3 (cadre). Maintenir la manette de marche durant l'opération; le moteur s'arrête quand la manette est relâchée.
4. Amener le fil de coupe dans la matière à tailler.
5. Lorsque vous avez terminé, relâchez la manette de marche. Le bouton de déblocage revient automatiquement en position de blocage.

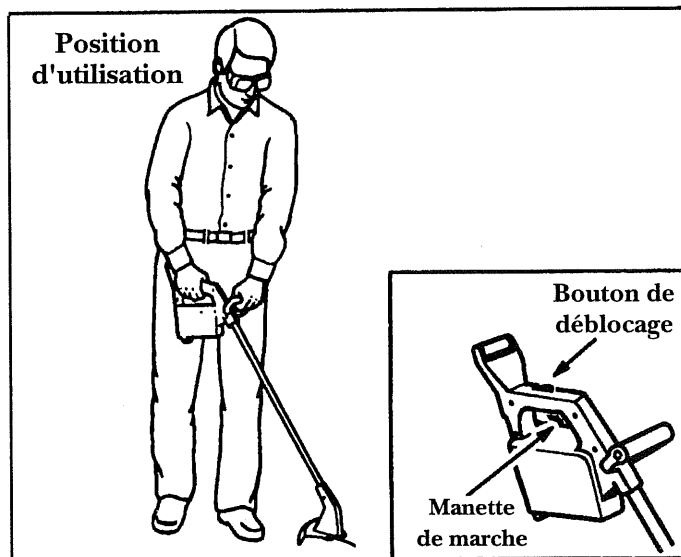


Figure 3

RECHARGE DE VOTRE APPAREIL

⚠ ATTENTION:

Ne jamais recharger la batterie près de produits corrosifs ou explosifs. Eviter les endroits où sont présents liquides ou gaz inflammables pour éliminer les risques d'incendie ou explosion.

- Ne brancher le chargeur que sur des prises électriques standard.
- L'appareil peut être remis à des températures inférieures à 0°C s'il a été complètement rechargé auparavant et est maintenu en recharge continue. La recharge continue ne risque pas d'endommager l'appareil, et est recommandée. Il est normal que la pile devienne chaude en recharge. Mettre l'appareil en recharge durant la nuit, avant la première utilisation.
- Le témoin lumineux sur le dessus de l'appareil devrait s'allumer à la recharge. Si la lumière ne s'allume pas, faites vérifier votre appareil par un agent autorisé.
- Durant la recharge le témoin lumineux du dessus de l'appareil restera allumé jusqu'à ce que l'on débranche l'appareil du chargeur, ou que le chargeur soit lui-même débranché de la prise.

- Charger complètement l'appareil avant et après stockage hivernal en procédant comme suit:
 1. Brancher le fil de raccordement du chargeur à la prise femelle située à la base de l'appareil. Voir figure 4.
 2. Mettre l'appareil en charge pendant un minimum de 16 heures pour une charge complète.
 3. Brancher le chargeur à une prise de courant électrique standard de voltage approprié. Voir les précisions concernant le voltage indiquées sur le chargeur.
 4. Recharger complètement la pile après chaque utilisation pour conserver la vie de la pile. Ne pas recharger la pile pourrait en diminuer la vie considérablement.

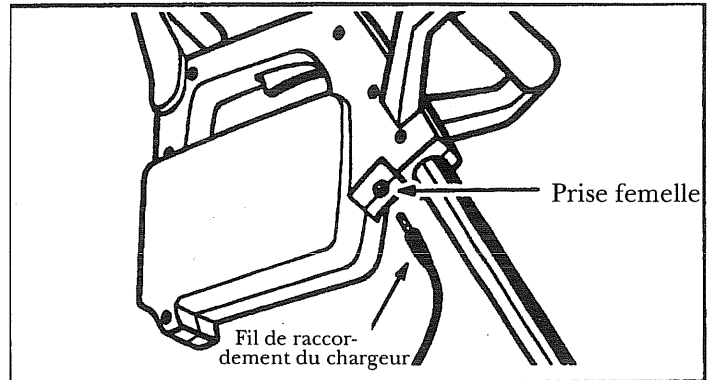


Figure 4

ENTRETIEN ET STOCKAGE

⚠ ATTENTION:

Ne jamais toucher la manette de mise en marche ou le bouton de déblocage lorsque vous procédez au nettoyage du porte-fil ou du bouclier. Le contact d'un fil de coupe en pleine rotation ou du porte-fil lui-même pourrait entraîner des blessures graves.

1. Nettoyer le porte-fil et le carter de protection après chaque utilisation.
2. Bien s'assurer que le réceptacle est libre de toute entrave. Fig. 4.
3. Remiser l'appareil, en ayant préalablement rechargé complètement la pile, dans un endroit frais et sec et hors de portée des enfants.
4. Si l'appareil a été maintenu hors charge à des températures inférieures à 0°C, la pile risque d'être endommagée de façon irréparable.
5. Toujours recharger la pile avant et après remisage hivernal.
6. Remiser le chargeur avec l'appareil.
7. Garder la réserve de recharges de fil de coupe dans le compartiment prévu à l'arrière de l'appareil. Fig. 5.

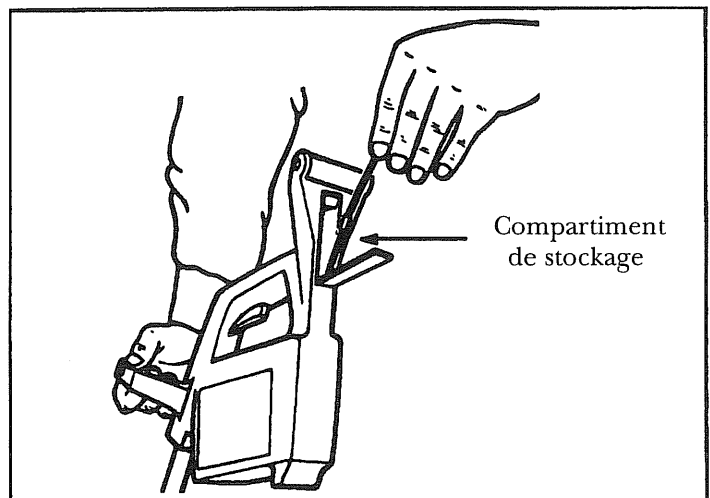


Figure 5

ACCESSOIRES

LUNETTES DE PROTECTION.	952-715555
RECHARGES DE FIL DE COUPE.	952-715554
RECHARGE RECHARGEUR DE PILE 230V (EUROPE)	530-400529
MANUEL DE L'UTILISATEUR.	101 8737-61



WICHTIGE ANWEISUNG-BITTE SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN



▲ WARNUNG: Lesen Sie diese Bedienungsanweisung sorgfältig und beachten Sie alle Warnungs- und Sicherheitsbestimmungen. Mißbeachtung kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

INHALTSVERZEICHNIS

LERNEN SIE IHR GERÄT KENNEN	10	AUFLADEN DES GERÄTES	13
WARNUNGS-UND SICHERHEITSBESTIMMUNGEN ..	11	WARTUNG/LAGERUNG.....	13
INSTALLATION DER SPULENSCHNUR	12	ZUBEHÖR.....	13
BEDIENUNGSANWEISUNG.....	12		

TECHNISCHE DATEN

6 RC AKKU TRIMMER	
TRIMMERLEINE:	2mm Diameter
SCHNEIDEWEG:	175 mm
GEWICHT:	2.3 kg

LERNEN SIE IHR GERÄT KENNEN

A. HINWEIS

Ihr 6 RC akku Trimmer ist konstruiert für dichtes Trimmen rundum Blumenbeete, Gärten, Buschwerk und sonstige Plätze, die sehr präzises Trimmen erfordern.

Besondere Merkmale beinhalten:

- Kabellose Bedienung
- Aufladbare Batterie
- Schnelles und einfaches Ersetzen der Schnur
- Leichtgewichtiges, ergonomisches Design
- Reservefaden

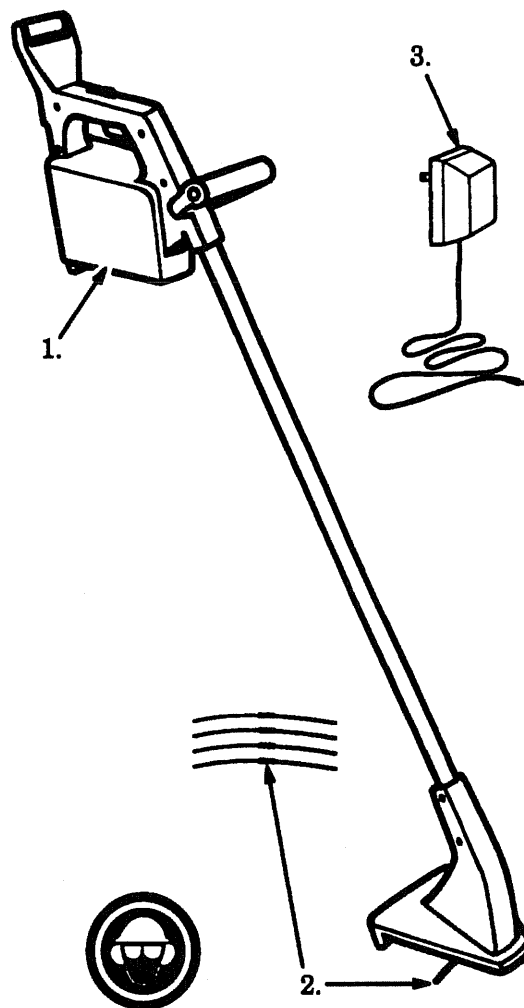
Vor erstmaliger Benutzung, laden Sie bitte Ihr Gerät über Nacht auf. Aufladeanweisungen finden Sie im Abschnitt "Aufladen Des Gerätes".

B. AUSPACKUNGSANLEITUNG

1. Kontrollieren Sie den Inhalt Ihres Kartons, im Falle Sie dies nicht schon getan haben. Versichern Sie sich, daß alle Einzelteile vorhanden sind bevor Sie das Verpackungsmaterial entsorgen.
2. Vergleichen Sie Teile mit der Inhaltsliste des Kartons.
3. Untersuchen Sie die Lieferung auf mögliche Beschädigung. Verwenden Sie bitte keine beschädigten Teile.
4. Unterrichten Sie Ihren HUSQVARNA Händler sofort auf fehlende oder beschädigte Teile.

C. INHALT DER VERPACKUNG

POSITION #	BESCHREIBUNG	ANZAHL
1.	6 RC Trimmer	1
2.	Original Fadenspule	5
3.	Batterie Ladegerät	1
-	Gebrauchsanweisung (nicht aufgeführt)	1



TRAGEN SIE BEIM ARBEITEN MIT DEM GERÄT

▲ WARNUNGS-UND SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

▲ WARNUNG

Bei Benutzung eines kabellosen Trimmers müssen diese grundsätzlichen Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden um das Risiko für Verletzungen, Feuer oder elektrischen Schock zu vermeiden. Nichtbefolgung aller Instruktionen kann zu Blindheit oder anderer ernsthaften Verletzungen führen.

▲ BEDIENUNGSVORSCHRIFT

1. **Ständiger Augenschutz ist erforderlich um Verlust des Sichtvermögens zu vermeiden.**
2. **Tragen Sie stets feste lange Hosen, Stiefel und Handschuhe.** Arbeiten Sie nie barfuß und tragen Sie keine kurzen Hosen, Sandalen oder Schmuck. Weiterhin sollte das Tragen leichter Kleidung oder Kleidung loser vermieden werden. Volle Ausstattung mit Sicherheitskleidung schützt Sie vor hochgeschlenderten Teile. Dieser können von der Schneide aufgewirbelt werden, worin größere Gefahr besteht, als die Berührung der Pflanze als solche.
3. **Bedienen Sie dieses Gerät nicht bei Übermüdung, Krankheit oder unter dem Einfluß von Alkohol, Drogen oder Medikamenten.**
4. **Lassen Sie Andere, inbegriffen Kinder, Tiere, Umstehende und Helfer mindestens 10 meter (30 Fuß) entfernt stehen, da die Trimmerschnur Gegenstände aufwirbelt.** Stellen Sie unbedingt das Gerät ab, sowie sich Ihnen jemand nähert.
5. **Prüfen Sie die zu schneidende Fläche bevor Arbeitsbeginn.** Entfernen Sie alle Gegenstände, wie zum Beispiel Steine, Glasscherben, Draht, etc., das aufgewirbelt, sich in der Trimmerschnur verfangen und zu schweren Verletzungen führen kann, sobald Sie die Bedienungsposition wieder einnehmen.
6. **Testen Sie den Schnurhalter bei jedem Auswechseln der Schnur.** Ist der Schnurhalter angeschlagen oder gerissen, sollte das Gerät nicht bedient werden, das Gleiche gilt, wenn der Riegel nicht über die Metallscheide der Schnur schießt.
7. **Beschränken Sie den Verleih Ihres Gerätes nur an Personen,** die alle Vorsichts- und Sicherheitsvorkehrungen dieser Broschüre verstehen und befolgen.
8. **Benutzen Sie ausschließlich original "HUSQVARNA" Marken-Ersatzspulen.** Niemals sollten Sie selbstgemachten Ersatz benutzen, da diese von der Anlage abfallen können. Verwenden Sie keine sonstigen Materiale, wie Draht, Schnur, Seil oder Sonstiges. Draht kann wegbrechen und zum gefährlichem Flugobjekt werden.
9. **Drehen Sie niemals das rotierende Ende des Gerätes zu Ihrem Gesicht, in Ausnahme beim Stillstand zum Installieren der Spulenschnur,** wie es im bezüglichem Abschnitt Ihrer Anweisung beschrieben ist. Vermeiden Sie versehentliches Einschalten des Gerätes. Tragen Sie dieses Gerät bitte nicht mit dem Finger auf dem Auslöser. Halten Sie die Trimmerschnur entfernt von jeglichen Körperteilen, während sich Ihr Finger nahe des Auslösers befindet. Üben Sie äußerste Vorsicht im Auswechseln der Schnur. Berühren Sie nie den Auslöser während des Auswechselns der Schnur.
10. **Benutzen Sie dieses Gerät allein für Arbeiten beschrieben in dieser Broschüre.**

11. **Sichern Sie sich festen Stand und Balance.** Übernehmen Sie sich nicht und bedienen Sie das Gerät nicht über Schulterhöhe.
12. **Betreiben Sie die Anlage nicht während es am Ladegerät angeschlossen ist.**

▲ ELEKTRISCHE SICHERHEIT

13. **Verwenden Sie ausschließlich das Ladegerät dieses Modells.** Die Verwendung eines fremden Modells kann die Batterie und den Lader langfristig beschädigen.
14. **Benutzen Sie das Ladegerät allein in standardsgerechten Haushaltssteckdosen.** Mißbrauchen Sie das Ladegerät oder die Kabelschnur nicht. Benutzen Sie den Lader unter keinen Umständen, wenn Ladegerät oder Kabelschnur beschädigt sind.
15. **Bedienen Sie das Ladegerät bitte nicht im Freien.**
16. **Lagerung und Aufladung dieses Gerätes ist an einem trockenen Ort und aus der Reichweite von Kindern vorzunehmen.**
17. **In explosiver oder korrosiver Umgebung ist die Batterie nicht aufzuladen und die Anlage nicht zu benutzen.** Vermeiden Sie Stellen mit entzündbaren Flüssigkeiten oder Gase um die Entwicklung von Feuer oder Explosionen zu verhindern.
18. **Versuchen Sie nicht, Gerät oder Batterie eigenhändig zu reparieren.** Nur Auswechseln der Schnur oder die Säuberung des Gerätes allein sind geeignet für eigenständige Wartung. Batterie Auswechslung darf nur von befugten Dienstfachleistungs- betrieben ausgeführt werden.
19. **Keine Fremdkörper in die Motorgegend einführen.**
20. **Kein Verbrennen oder Verstümmeln der Batterie.** Die Batterie enthält gefährliche Chemikalien. Achten Sie auf korrekte Entsorgung.
21. **Erlauben Sie keinen Kontakt von Metall Gegenständen mit den Batterie Polen.** Metall Gegenstände können zu Kurzschluß der Batterie Pole führen und permanenten Schaden der Batterie verursachen.
22. **Laden Sie das Gerät nicht unter Temperaturen von 2°C.** Das Laden dieser Anlage bei niedrigen Temperaturen kann zur Beschädigung der Batterie führen.
23. **Tauchen Sie bitte das Gerät nicht unter Wasser oder lassen Sie Wasser in das Gerät laufen.**

▲ WERKZEUGVORSCHRIFT

24. **Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Schwamm und einem Haushaltsreiniger.** Niemals sollten Sie Metall Gegenstände zum Säubern benutzen.
25. **Wenden Sie bitte keine Gewalt an, wenn Sie mit diesem Gerät Materialien abschneiden.** Sie werden bessere Resultate und weniger Risiko auf Verletzung erzielen, wenn Sie die Schnur aus der Schneidegend fern halten.

INSTALLATION DER SPULENSCHNUR

⚠️ WARNUNG:

Berühren Sie auf keinen Fall den Auslöser oder die Schalter-sicherung, während Sie die Trimmerschnur installieren. Kontakt mit der schleudernden Trimmerschnur kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

1. Halten Sie das Werkzeug wie beschrieben in Abb. 1.
2. Heben Sie den Riegel auf den Schnurhalter. Abb. 1.
ANMERKUNG: Wenn (in Schritt 3) Sie eine Trimmerschnur installieren die gebogen ist, gehen Sie sicher, daß die gebogenen Enden der Schnur fern des Schildes liegen. Abb. 1 (Nebenbild, unten rechts). Wenn die Schnur das Schild während des Laufens der Anlage berührt, schalten Sie bitte sofort den Motor ab und wiederholen Sie das Installieren der Schnur, bis sie nicht mehr mit dem Gerät in Berührung kommt.
3. Legen Sie die Metallscheide [Abb. 1 (Nebenbild, unten links)] gegen den Schlitz des Schnurhalters. Abb. 1.
ANMERKUNG: Vergewissern Sie sich, daß die Metallscheide völlig in den Schlitz des Schnurhalters heruntergedrückt wurde.
4. Schieben Sie den Riegel nach unten, sodaß er sich in geschlossener Position befindet. Abb. 1 (Nebenbild, unten rechts).
5. Bewahren Sie die Reserve Spulenschnur im Spulenfach auf, welches sich am unteren Ende des Gerätes befindet. Bitte betrachten Sie Abb. 5 im "Wartung/Lagerung" Abschnitt dieser Broschüre.

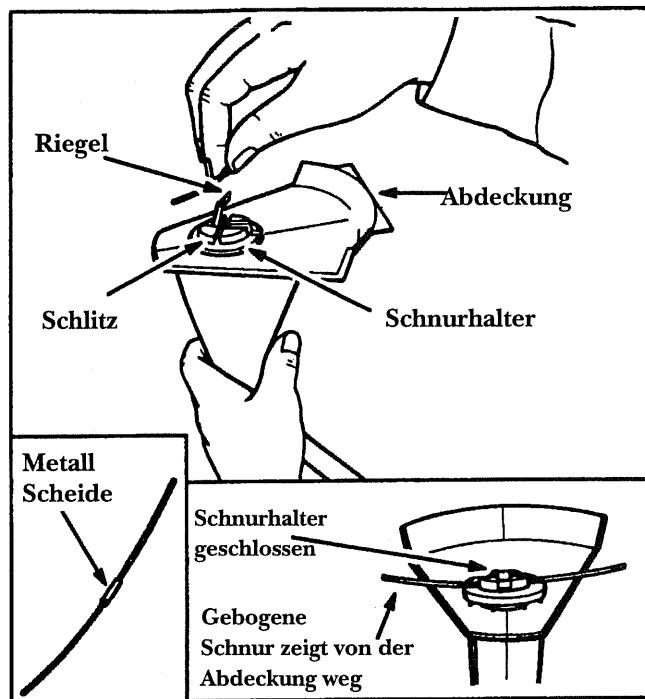


Abb. 1

BEDIENUNGSANWEISUNG

⚠️ WARNUNG:

Tragen Sie stets einen Augenschutz! Beugen Sie sich niemals über das Gerät oder bedienen Sie das Gerät nicht über Schulterhöhe wenn das Gerät im Einsatz ist. Steine oder Schutt können abprallen oder ins Auge springen und somit zu Blindheit oder anderen ernsthaften Verletzungen führen.

- Die Spitze der Schnur vollzieht das Schneiden. Erlauben Sie der Schnur ihr eigenes Tempo. Sie werden bessere Resultate erzielen, wenn Sie der Schnur Spielraum an der zu schneidenden Stelle lassen. Den Richtigen und den falschen Weg sehen Sie in Abb. 2.
- Die Nylonschnur verschleißt schneller und wird öfters zu ersetzen sein, wenn Sie mit Steinen, Backsteinen, Beton, Metallzäunen, und Sonstigem in Berührung kommt. Wogegen das Schneiden gegen Bäume oder Holz Zäune weniger schädigend ist.
- Vermeiden Sie ständige Bodenberührung des Schnurhalters während des normalen Trimmens. Andauernde Bodenberührung wird den Schnurhalter beschädigen und die Schnur vorzeitig abnutzen. Richtig und Falsch werden in Abb. 2 gezeigt.
- Bedienen Sie das Gerät niemals zur völligen Entladung. Das Betreiben Ihres Gerätes zur völligen Entladung verkürzt die Lebensdauer Ihrer Batterie. Halten Sie immer Ihre Batterie völlig aufgeladen.

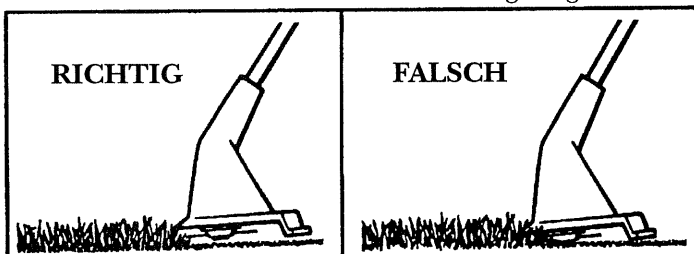


Abb. 2

Der Gebrauch Ihres Gerätes:

1. Nehmen Sie die Bedienungsposition ein wie gezeigt in Abb. 3.
2. Halten Sie das Gerät, so daß Abdeckung und die Trimmerschnur parallel zum Boden verlaufen. Abb. 2.
3. Halten Sie die Schaltersicherung und pressen Sie den Auslöser. Abb. 3 (Nebenbild). Halten Sie den Auslöser fest während des Schneidens; der Motor wird ausgehen, nachdem der Auslöser losgelassen wird.
4. Behutsam führen Sie die Trimmerschnur an das zu schneidende Material.
5. Wenn Sie das Trimmen beendet haben, lassen Sie den Auslöser los. Die Schaltersicherung wird automatisch zurück in Schließ-Position gehen.

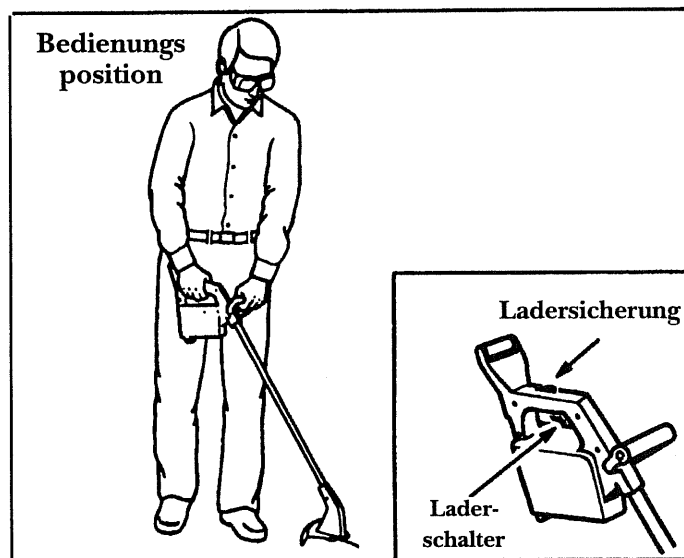


Abb. 3

AUFLADEN DES GERÄTES

⚠ WARNUNG:

Laden Sie niemals die Batterie in einer explosiven oder korrosiven Umgebung auf. Vermeiden Sie Gegenden mit entzünd baren Flüssigkeiten oder Gasen, um die Entstehung von Explosionen zu verhindern.

- Benutzen Sie das Ladegerät nur mit vorschriftsmäßigen Steckdosen.
- Das Gerät darf nur in Temperaturen von unter 0°C gelagert werden, muß aber völlig aufgeladen sein und stetig weiterladen.
- Andauerndes Laden schadet dem Gerät nicht, wird im Gegenteil sogar empfohlen. Es ist völlig normal, daß die Batterie warm wird während des Ladens.
- Bevor ersten Gebrauch sollten Sie das Gerät übernacht aufladen.
- Das Anzeigelicht im oberen Teil des Gerätes sollte aufleuchten während des Aufladens. Wenn das Licht nicht anzeigt, bringen Sie das Gerät bitte zu einem qualifizierten Dienstfachleistungsbetrieb zur Reparatur.
- Das Anzeigelicht im oberen Teil des Gerätes wird während des Ladens anbleiben, bis das Gerät vom Lader oder der Lader von der Energiequelle abgehängt wird.

- Zum vollständigen Aufladen des Gerätes vor und nach der Winterlagerung beachten Sie bitte die folgenden Schritte:
 1. Schließen Sie den Laderanschluß am Gehäuse im oberen Teil des Gerätes an. Abb. 4.
 2. Laden Sie das Gerät für mindestens 16 Stunden um volle Aufladung zu sichern.
 3. Schließen Sie das Ladegerät in eine vorschriftsmäßige Haushaltssteckdose der entsprechenden Voltzahl an. Überprüfen Sie die Voltangabe des Aufladers.
 4. Nach jedem Gebrauch muß die Batterie zu Ihrer vollen Kapazität nachgeladen werden. Aufladen verlängert die Lebensdauer Ihrer Batterie. Nichtbeachtung des Nachladens kann die Lebensdauer der Batterie verringert.

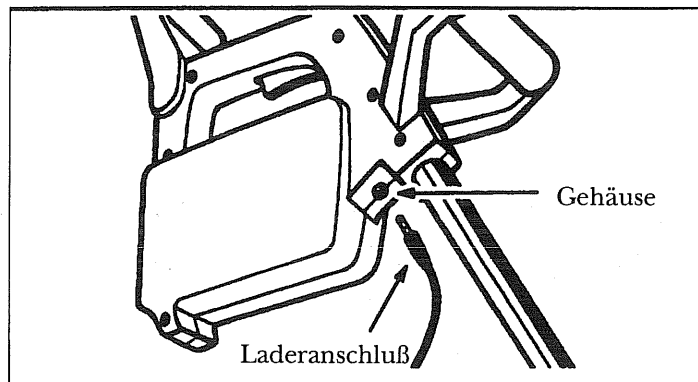


Abb. 4

WARTUNG/LAGERUNG

⚠ WARNUNG:

Berühren Sie nie den Auslöser oder die Schalter-sicherung beim Reinigen des Schnurhalters oder Schutzschildes. Kontakt mit der rotierenden Trimmerschnur oder dem Schnurhalter kann zu ernsthaften Verletzungen resultieren.

1. Säubern Sie den Halter und Schutzschild nach jedem Gebrauch.
2. Vergewissern Sie sich, daß das Gehäuse frei von jeglicher Verstopfung ist. Abb. 4.
3. Lagern Sie das Gerät völlig aufgeladen an einem kühlen und trockenen Ort, der aus der Reichweite von Kindern liegt.
4. Wurde das Gerät ungeladen und bei einer Temperatur unter 0°C, gelagert, könnte das zur permanenten Schädigung der Batterie beitragen.
5. Bitte laden Sie die Batterie stets auf, bevor und nach der Winterlagerung.
6. Heben Sie etwas extra Spulenschnur in dem Aufbewahrungsfach im hinteren Teil der Anlage auf. Abb. 5.

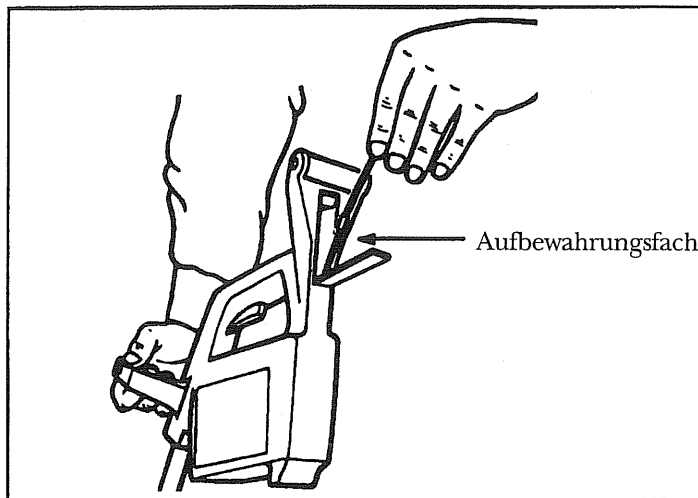


Abb. 5

ZUBEHÖR

SCHUTZBRILLE.....	952-715555
ERSATZ MARKENSPULE	952-715554
ERSATZ BATTERIE AUFLADER 230V (EUROPA).....	530-400529
GEBRAUCHSANWEISUNG.....	101 8737-61



MANUAL IMPORTANTE - NO TIRAR



▲ ADVERTENCIA: Lea el manual del usuario y siga todas las advertencias e instrucciones de seguridad. Si no lo hace puede resultar herido seriamente.

CONTENIDO

CONOZCA BIEN SU PRODUCTO	14	COMO CARGAR SU PRODUCTO.	17
ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD. .	15	MANTENIMIENTO/ALMACENAJE	17
INSTALACION DEL CARTUCHO DE LAS CUCHILLAS. 16		ACCESORIOS.	17
MODO DE UTILIZACION.	16		

ESPECIFICACIONES

RECORTADOR INALAMBRICO 6 RC	
CUCHILLAS DE CORTE:	2mm Diámetro
AREA DE CORTE:	175 mm
PESO:	2.3 kg

CONOZCA BIEN SU PRODUCTO

A. INTRODUCCION

Su recortador inalámbrico 6 RC ha sido diseñado para realizar trabajos detallados en jardines, huertas, arbustos y cualquier otro lugar donde necesite un corte de precisión ligera.

Las características especiales incluyen:

- Operación inalámbrica
- Batería recargable
- Recambio fácil y rápido de las cuchillas
- Diseño ligero y ergonómico
- Almacenaje conveniente de las cuchillas

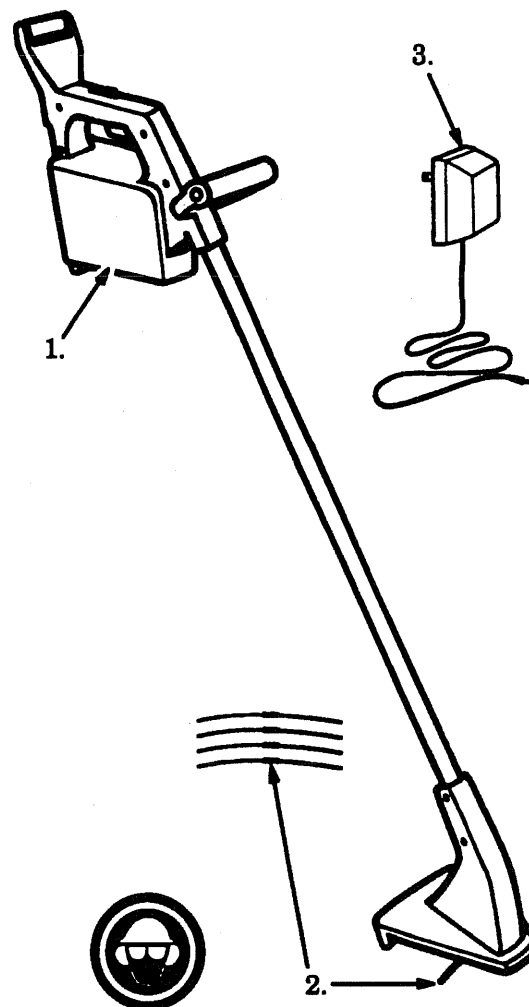
Cargue el producto la noche previa a su primer uso. Diríjase a la sección "Cómo cargar su producto" para las instrucciones de carga.

B. INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

1. Retire el contenido del cartón si todavía no lo ha hecho. Localice todas las partes antes de deshacerse del material de embalaje.
2. Verifique todas las partes con la lista del contenido del cartón.
3. Examine las partes en caso de daño. No utilice las partes dañadas.
4. *Notifique a su distribuidor de HUSQVARNA inmediatamente si le falta alguna parte o en caso de daño.*

C. CONTENIDO DEL CARTON

NO. CLAVE	DESCRIPCION	CANT.
1.	Recortador 6 RC	1
2.	Cartuchos de reemplazo	5
3.	Cargador de Pilas	1
-	Manual del Usuario (no se dem.)	1



Utilice siempre protección para sus ojos.

▲ ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

▲ ADVERTENCIA

Al utilizar un recortador inalámbrico deben tomarse ciertas precauciones para reducir el riesgo de heridas, incendios y descargas eléctricas. Si rehusa seguir estas instrucciones el resultado puede ser ceguera o heridas de consideración.

▲ SEGURIDAD DEL USUARIO

1. Lleve siempre protección para sus ojos a fin de prevenir la pérdida de visión.
2. Utilice siempre pantalones, botas y guantes gruesos. No vaya descalzo ni utilice pantalones cortos, sandalias, joyas, ropas holgadas o ropa con tiras o flecos, corbatas, etc. Para la seguridad de su cabello la longitud de éste no debe sobrepasar la altura de los hombros. La cobertura total le ayudará a protegerse de trozos de plantas tóxicas, tales como la hiedra venenosa, despedidos por las cuchillas y que resultan más peligrosos que el mero hecho de tocar la planta.
3. No utilice este producto cuando se encuentre cansado, enfermo o bajo la influencia del alcohol, drogas o medicación.
4. Mantenga a los niños, animales, espectadores, ayudantes, etc. a unos 10 m. (30 pies) de su posición. Las cuchillas del recortador pueden despedir objetos. Pare el motor cuando se aproxime a ellos.
5. Inspeccione el área a cortar antes de cada uso. Retire objetos tales como piedras, cristales rotos, alambres, etc. que puedan ser despedidos, enmarañados en las cuchillas del recortador o que puedan causar heridas al usuario.
6. Inspeccione el soporte de las cuchillas cada vez que lo sustituya. No opere con el producto si el soporte de las cuchillas está picado o roto o si la lengüeta no cubriese la vaina metálica de las cuchillas.
7. Restrinja su producto solamente a aquellos que entienden y siguen todas las advertencias e instrucciones de seguridad de este manual.
8. Utilice únicamente cartuchos de recambio de la marca HUSQVARNA. No utilice nunca sustitutos hechos en casa que puedan desprenderse del producto. No utilice nunca otros materiales como alambres, cordeles, cuerdas, etc. Los alambres pueden soltarse y convertirse en objetos peligrosos.
9. No dirija nunca las cuchillas de este producto hacia su cara excepto como se indica en la sección de "Instalación del cartucho de las cuchillas". Evite los encendidos accidentales. No lleve el producto con su dedo en el interruptor. Manténgase alejado de las cuchillas cuando su dedo esté en el interruptor o cerca de éste. Tenga cuidado al reemplazar las cuchillas. No toque nunca el interruptor mientras cambia las cuchillas.
10. Utilice este producto solamente para los trabajos explicados en este manual.

11. Manténgase firme sobre sus pies y equilibrado. No utilice este producto más allá de su alcance ni por encima de sus hombros.
12. No opere con el producto mientras esté conectado al cargador.

▲ SEGURIDAD ELECTRICA

13. Utilice solamente el cargador que viene con su producto. El uso de cualquier otro cargador podría dañar permanentemente a la batería y al cargador.
14. Utilice el cargador solamente con enchufes estándar. No abuse del cargador o del cable eléctrico del cargador. No utilice el cargador si éste o el cable eléctrico del cargador están dañados.
15. Utilice el cargador solamente en interiores.
16. El almacenaje y la carga de este producto deben realizarse en un lugar seco y lejos del alcance de los niños.
17. No cargue la batería o utilice este producto en un ambiente explosivo o corrosivo. Evite las zonas donde haya presencia de líquidos o gases inflamables para prevenir incendios y/o explosiones.
18. No intente reparar (por sí mismo) el producto o la batería. El único mantenimiento que puede ser realizado por el usuario es el recambio de las cuchillas y la limpieza del producto. El recambio de batería solamente debe ser efectuado por un distribuidor autorizado.
19. No inserte ningún objeto en la zona del motor.
20. No incinere ni mutile la batería. Las pilas contienen químicos peligrosos. Deshágase de ellas de forma adecuada.
21. Evite que objetos metálicos toquen las terminales de las baterías. Los objetos metálicos pueden producir cortocircuitos en las terminales de las pilas y causarles daños permanentes.
22. No cargue su producto a temperaturas inferiores a los 2°C. La carga del producto a bajas temperaturas puede causar daños a la batería.
23. No sumerja el producto en agua y evite que ésta fluya por la funda.

▲ SEGURIDAD DE LAS HERRAMIENTAS

24. Limpie el producto con una esponja húmeda y su detergente habitual. No utilice nunca objetos de metal para limpiar el producto.
25. No fuerce el producto en áreas resistentes. Obtendrá un mejor resultado y un menor riesgo de heridas si no fuerza la cuchilla contra el área a cortar.

INSTALACION DEL CARTUCHO DE LAS CUCHILLAS

▲ ADVERTENCIA:

No toque nunca el interruptor o el interruptor de cierre cuando esté instalando las cuchillas. El contacto con las cuchillas puede producir serias heridas.

1. Mantenga el producto como se indica en la Fig. 1.
2. Levante la lengüeta del soporte de las cuchillas. Fig. 1.
NOTA: Si (en el paso no. 3) está instalando las cuchillas curvas, asegúrese de que los extremos de las cuchillas estén curvados y lejos del alcance del escudo. Fig. 1 (en el recuadro de abajo a la derecha). Si las cuchillas hacen contacto con el escudo cuando el producto está funcionando, pare el motor y reinstale las cuchillas de forma que no hagan contacto con el producto.
3. Coloque la vaina de metal [Fig. 1 (en el recuadro de abajo a la izquierda)] en la ranura del soporte de las cuchillas. Fig. 1.
NOTA: Asegúrese de que la vaina de metal esté colocada hacia abajo en la ranura del soporte de las cuchillas.
4. Ponga la lengüeta en posición de cerrado. Fig. 1 (en el recuadro de abajo a la derecha.)
5. Almacene los cartuchos extra de las cuchillas en el compartimento trasero del producto. Véase la Fig. 5 en la sección MANTENIMIENTO/ALMACENAJE.

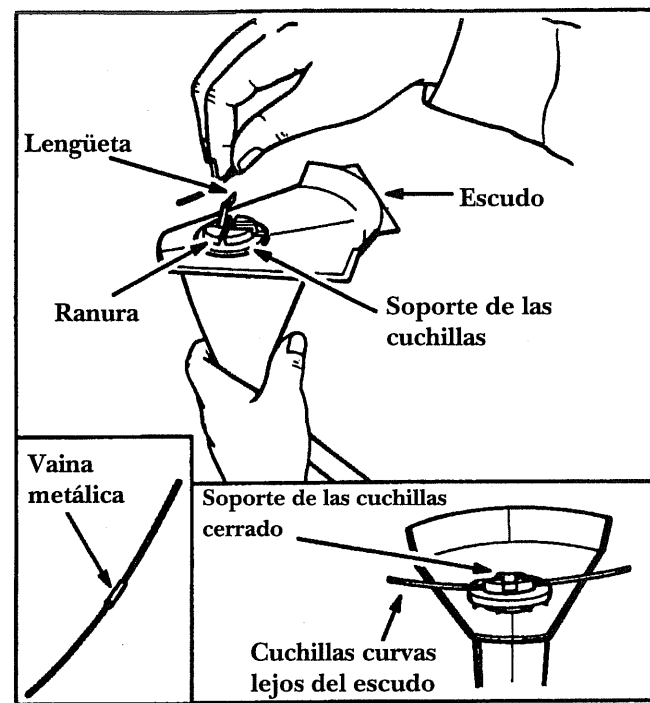


Figura 1

MODO DE UTILIZACION

▲ ADVERTENCIA:

Utilice siempre protección para sus ojos. No se incline nunca sobre el producto o levante éste por encima de los hombros. Las rocas o escombros pueden rebotar o ser despedidos a los ojos o cara causando ceguera u otras heridas de consideración.

- **El extremo de las cuchillas realiza el corte.** No las utilice demasiado rápido. Obtendrá un mejor resultado si no fuerza el producto en áreas resistentes al corte. Las formas correctas e incorrectas de hacerlo se indican en la Fig. 2.
- **Las cuchillas de nilón se desgastan rápidamente y necesitará reemplazarlas con una mayor frecuencia si corta contra rocas, ladrillos, cercas metálicas, etc. que contra árboles o cercas de madera.**
- **Evite que el soporte de las cuchillas toque con frecuencia la tierra durante el corte normal.** Un contacto constante causará daños en el soporte de las cuchillas y un desgaste prematuro de las cuchillas. Las formas correctas e incorrectas de hacerlo se indican en la Fig. 2.
- **No opere nunca con su producto hasta que se descargue totalmente.** Al operar con su producto hasta la descarga total acorta la vida de la batería. Mantenga siempre las baterías totalmente cargadas.

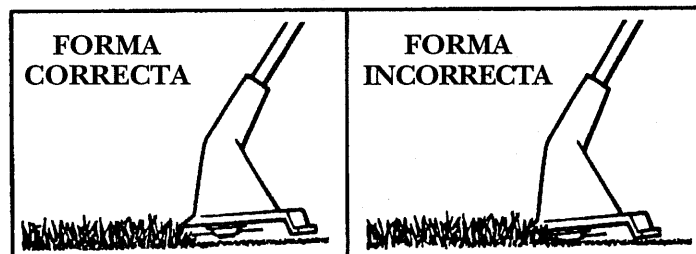


Figura 2

Como utilizar su producto:

1. Adopte la posición de utilización tal y como se indica en la Fig. 3.
2. Sostenga el producto con el escudo y las cuchillas en paralelo y encima de la tierra Fig. 2.
3. Presione el interruptor de cierre y apriete el interruptor. Fig. 3 (recuadro). Mantenga su dedo sobre el interruptor mientras corta; el motor se parará después de soltar el interruptor.
4. Acerque cuidadosamente las cuchillas a la zona de corte.
5. Cuando termine de cortar, suelte el interruptor. El interruptor de cierre volverá automáticamente a la posición de cerrado.

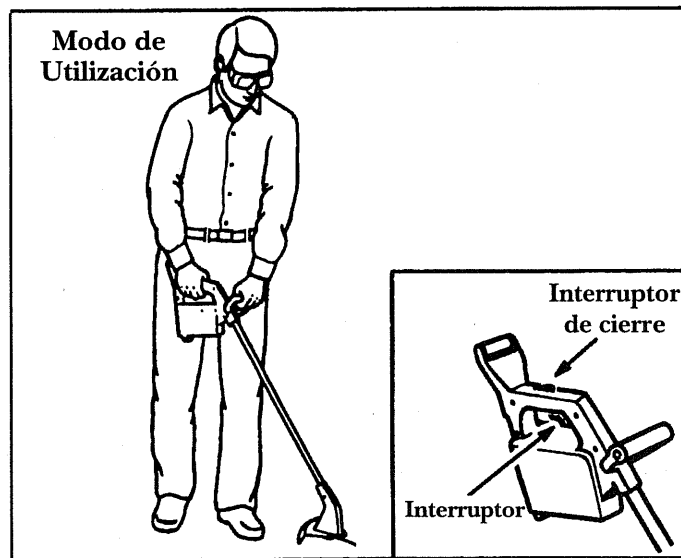


Figura 3

COMO CARGAR SU PRODUCTO

⚠ ADVERTENCIA:

No cargue nunca la batería en un ambiente explosivo o corrosivo. Evite las zonas donde haya presencia de líquidos o gases inflamables para prevenir incendios y/o explosiones.

- Utilice el cargador solamente con enchufes estándar.
- El producto puede ser almacenado a temperaturas inferiores a los 0°C si ha sido cargado en su totalidad y está siendo cargando continuamente.
- Se recomienda cargar el producto constantemente para no dañarlo. Es normal que las baterías se calienten durante la carga.
- Cargue el producto la noche previa a su primer uso.
- El indicador de luz del producto debe encenderse durante la carga. Si la luz no se enciende, lleve su producto a su Distribuidor Autorizado para su inspección.
- Durante la carga, el indicador de luz del producto permanecerá encendido hasta que el producto se desenchufe del cargador o el cargador se desenchufe de la fuente de alimentación.

- Cargue el producto antes y después del almacenaje de invierno tal y como se indica:
 1. Inserte el enchufe del cargador en el receptáculo situado en la parte posterior del producto. Fig. 4.
 2. Cargue el producto durante unas 16 horas mínimo para asegurarse una carga completa.
 3. Conecte el cargador en un enchufe estándar de voltaje adecuado. Vea las especificaciones de voltaje en el cargador.
 4. Recargue la batería por completo después de cada uso. La recarga de baterías mantendrá en buen estado la vida de las pilas. Si no recarga la batería, la vida de las pilas se verá reducida significativamente.

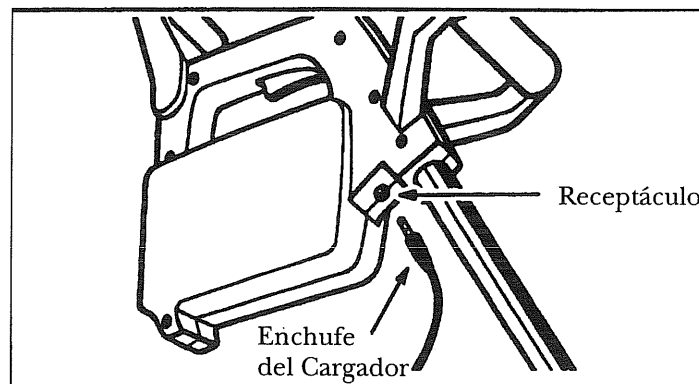


Figura 4

MANTENIMIENTO/ALMACENAJE

⚠ ADVERTENCIA:

No toque nunca el interruptor o el interruptor de cierre cuando limpie el soporte de las cuchillas. El contacto con las cuchillas o el soporte de las cuchillas puede producir heridas de consideración.

1. Limpie el soporte de las cuchillas y el escudo después de cada uso.
2. Asegúrese de que el receptáculo está libre de obstrucciones. Fig. 4.
3. Almacene el producto con la batería completamente cargada en un lugar fresco, seco y lejos del alcance de los niños.
4. Si el producto fuese almacenado descargado a temperaturas inferiores a los 0°C, se podría producir un daño permanente a las baterías.
5. Cargue siempre las baterías antes y después del almacenaje de invierno.
6. Almacene el cargador de la batería con el producto.
7. Almacene cartuchos extras de las cuchillas en el compartimento de almacenaje en la parte posterior del producto. Fig. 5.

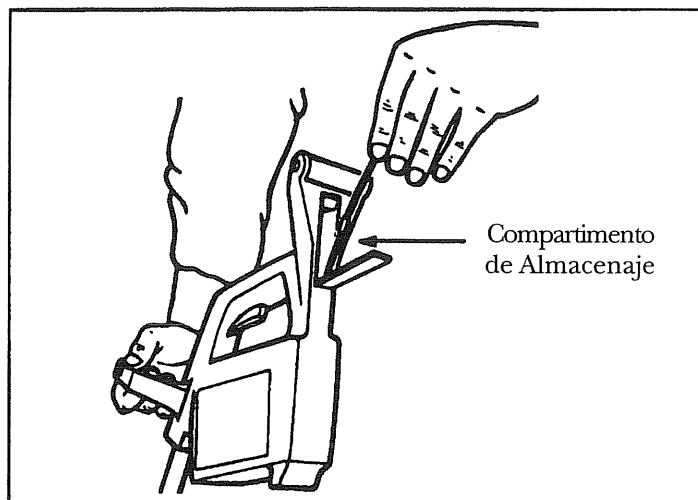


Figura 5

ACCESORIOS

GAFAS DE SEGURIDAD	952-715555
RECAMBIOS DE CARTUCHOS DE LAS CUCHILLAS.	952-715554
RECAMBIOS DE CARGADOR DE BATERIAS 230V (EUROPA)	530-400529
MANUAL DEL USUARIO.	101 8737-61



ISTRUZIONI IMPORTANTI - NON GETTATELE



▲ AVVERTENZE: Leggete attentamente le istruzioni per l'uso e seguite tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. La mancata attuazione di ciò può causare serie lesioni.

INDICE

CONOSCETE IL VOSTRO APPARECCHIO	18	COME CARICARE IL VOSTRO APPARECCHIO ...	21
AVVERTENZE ED ISTRUZIONI DI SICUREZZA	19	MANUTENZIONE/RIMESSAGGIO.....	21
COME MONTARE IL FILO NYLON.....	20	ACCESSORI.....	21
ISTRUZIONI D'USO.....	20		

NORME DI FUNZIONAMENTO

BORDATORE A BATTERIA 6 RC	
MISURA DEL FILO NYLON:	2mm Diametro
MISURA DELL'AREA TRATTATA:	175 mm
PESO:	2.3 kg

CONOSCETE IL VOSTRO APPARECCHIO

A. INTRODUZIONE

Il vostro bordatore a batteria 6 RC é stato disegnato per lavorare aiuole, giardini, cespugli, e qualsiasi altro posto dove occorre tagliare con relativa precisione.

Speciali caratteristiche includono:

- Uso a batteria
- Batteria ricaricabile
- Veloce e facile sostituzione del filo nylon
- Disegno leggero e sagomato
- Caricatore comodo per il filo nylon

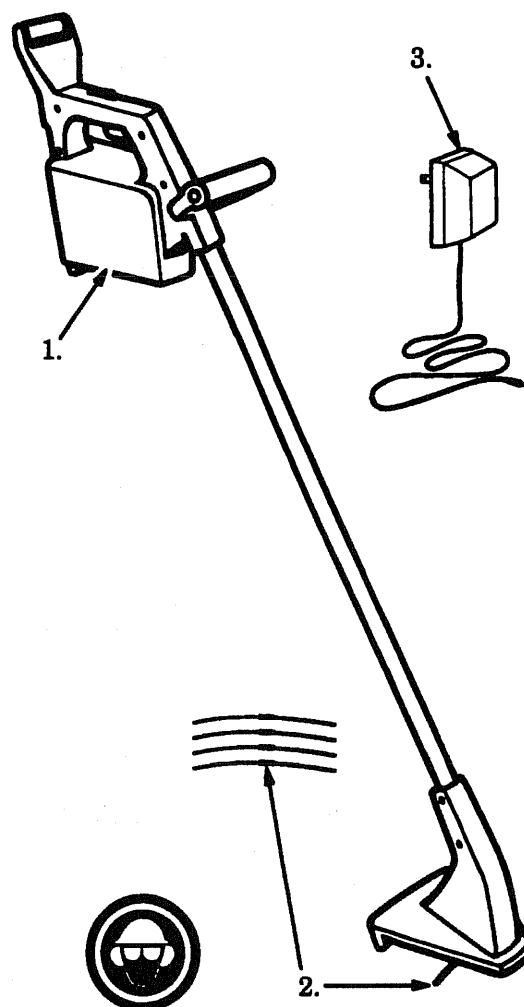
Caricare l'apparecchio durante la notte prima dell'uso iniziale. Riferirsi al paragrafo sul "Come Caricare il Vostro Apparecchio" per le istruzioni sulla carica.

B. ISTRUZIONI DI DISIMBALLAGGIO

1. Togliete il contenuto dalla scatola se non lo avete ancora fatto. Individuare tutte le parti prima di scartare i materiali dal pacco.
2. Verificare le parti con l'elenco-voci del pacco.
3. Esaminare se le parti sono danneggiate. Non usatele se sono danneggiate.
4. *Avvisate subito il distributore del HUSQVARNA immediatamente se vi sono parti mancanti o danneggiate.*

C. CONTENUTI DEL PACCO

NUMERO	DESCRIZIONE	Q.TÁ
1.	Bordatore 6 RC	1
2.	Filo nylon	5
3.	Carica per la batteria	1
-	Istruzioni per l'uso (non mostrate)	1



INDOSSARE SEMPRE UNA PROTEZIONE PER GLI OCCHI

▲ AVVERTENZE ED ISTRUZIONI DI SICUREZZA

▲ AVVERTENZE

Quando si usa un bordatore a batteria, si devono osservare le seguenti precauzioni basilari affinché siano ridotti i rischi di lesioni, incendi e scosse elettriche. Il mancato adempimento a seguire tutte le istruzioni può causare cecità o altre serie lesioni.

▲ ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. **Indossate sempre occhiali di protezione** per evitare l'accecamento.
2. **Indossate sempre pantaloni pesanti e lunghi, stivali e guanti.** Non andare a piedi nudi o non indossare pantaloncini, sandali, gioielli, vestiti larghi, o vestiti con pendenti, cravatte, fiocchi, etc. Portate i capelli raccolti. L'essere completamente coperti vi proteggerà da frammenti di piante tossiche come l'edera canadese lanciata del filo in azione. Questo potrebbe essere più pericoloso che toccare la pianta in sé stessa.
3. **Non usate quest'apparecchio quando siete stanchi, malati, o sotto l'influenza di alcol, droghe, o medicine.**
4. **Mantenete una distanza di almeno 10 metri (30 piedi) da bambini, animali, spettatori ed aiutanti.** Il filo di nylon scaglia oggetti. Spegnete il motore se qualcuno si avvicina.
5. **Ispezionate prima la superficie che dovrà essere tagliata.** Rimuovere tutti gli oggetti come sassi, vetri rotti, fili metallici, etc. che potrebbero essere o scagliati, o imprigionati nel filo di nylon, o che potrebbero causare lesioni non appena l'apparecchio sia messo in funzione.
6. **Controllate il porta filo ogniqualvolta il filo viene sostituito.** Non usate l'apparecchio se il porta filo è scheggiato o spaccato, o se la striscetta non si chiude perfettamente sul rivestimento metallico posto al centro del filo di nylon.
7. **Limitate l'uso dell'apparecchio a persone che comprendono o seguono tutte le avvertenze ed istruzioni di sicurezza comprese in questo manuale.**
8. **Usate solo la marca originale di HUSQVARNA per sostituire i fili di nylon.** Non usate mai sostituzioni fatte in casa perchè potrebbero volare dall'apparecchio. Non usate mai materiali come filo metallico, lacci, funi, corde, etc. Il filo metallico può rompersi e causare seri danni.
9. **Non volgete mai la parte finale di quest'apparecchio verso il viso** eccezion fatta per quando sostituite il filo nylon. Evitate accensioni accidentali. Non sorreggete quest'apparecchio con il dito sulla levetta d'accensione. Tenete tutte le parti del corpo lontano dal filo quando il vostro dito è sulla o vicino la levetta d'accensione. Fate attenzione quando cambiate il filo di nylon. Non toccate mai la levetta d'accensione mentre sostituite il filo.
10. **Usate quest'apparecchio solo per lavori indicati in questo manuale.**

11. **Mantenete una posizione stabile e bilanciata.** Non sporgetevi né usate l'apparecchio sopra le vostre spalle.
12. **Non usate l'apparecchio mentre si sta caricando.**

▲ SICUREZZA ELETTRICA

13. **Usate solo il carica batteria in dotazione.** L'uso di qualsiasi altra carica potrebbe danneggiare irreparabilmente la batteria e la carica.
14. **Usate il carica batteria solo con le convenzionali prese di corrente collocate in casa.** Maneggiate con cura la carica ed il filo della carica. Non usate la carica se questa o il filo sono danneggiati.
15. **Usate la carica solo dentro casa.**
16. **Conservate e caricate quest'apparecchio in luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.**
17. **Non caricare la batteria o usare l'apparecchio in un ambiente esplosivo o corrosivo.** Non state in luoghi dove liquidi o gas infiammabili sono presenti per evitare un incendio o un'esplosione.
18. **Non tentate di riparare l'apparecchio o la batteria.** Per la manutenzione dell'apparecchio l'utente può solo sostituire il filo di nylon e pulire l'apparecchio. La sostituzione della batteria deve essere attuata solo da un centro di assistenza-vendita autorizzato.
19. **Non inserite nessun corpo estraneo nella zona del motore.**
20. **Non bruciate la batteria.** Le batterie contengono agenti chimici pericolosi. Disfarsi di questa in maniera appropriata.
21. **Non permettete che oggetti di metallo possano entrare in contatto con i terminali della batteria.** Gli oggetti di metallo possono causare un corto circuito nei terminali della batteria e quindi danneggiare quest'ultima permanentemente.
22. **Non caricare l'apparecchio ad una temperatura inferiore a 2°C.** Caricate l'apparecchio a temperature basse può danneggiare la batteria.
23. **Non immergete l'apparecchio in acqua o lasciate penetrare acqua dentro la scatola.**

▲ SICUREZZA PER L'ATTREZZO

24. **Pulite l'apparecchio con una spugna umida e detergente per uso domestico.** Non usate mai oggetti metallici per pulire l'apparecchio.
25. **Non forzate l'apparecchio sulle parti da tagliare.** Otterrete risultati migliori se non forzate il filo sulla parte da tagliare.

MONTAGGIO DEL FILO DI NYLON

▲ AVVERTENZE:

Non toccate mai la levetta d'accensione o la sicura durante il montaggio del filo di nylon. Il contatto con il filo rotante può causare serie lesioni.

1. Posizionate l'attrezzo come mostrato nella Fig. 1.
2. Portate il filo sul porta filo. Fig. 1.
NOTA: Se (nella terza fase) state montando un filo che è curvo, accertatevi che le estremità del filo siano curvate lontano dallo schermo protettivo. Fig. 1 (riquadro in basso a destra). Se il filo viene a contatto con lo schermo protettivo mentre l'apparecchio è in moto, spegnete il motore e rimontate il filo affinché questo non tocchi più l'apparecchio.
3. Collocate il rivestimento metallico [Fig. 1 (riquadro in basso a sinistra)] nella fessura situata nel porta filo. Fig. 1.
NOTA: Assicuratevi che il rivestimento metallico venga inserito alla base della fessura nel porta stringa.
4. Spingete la striscetta verso il basso per chiudere. Fig. 1 (riquadro, in basso a destra).
5. Conservate fili in più nel caricatore posto nella parte posteriore dell'apparecchio. Vedere Fig. 5 nel paragrafo sulla "Manutenzione/Rimessaggio".

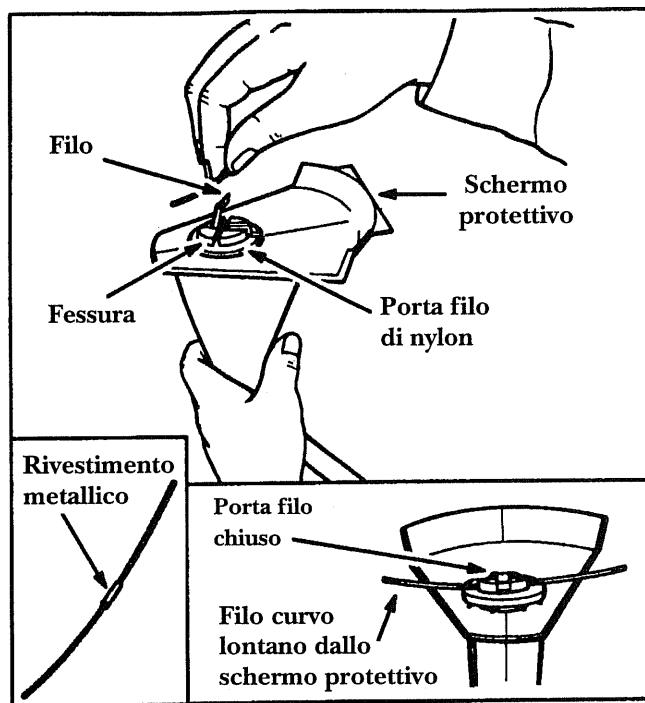


Figura 1

ISTRUZIONI D'USO

▲ AVVERTENZE:

Indossate sempre una protezione per gli occhi. Non chinarsi mai verso l'apparecchio o usarlo al di sopra dell'altezza delle spalle. Sassi o frammenti possono rimbalzare o colpire occhi e viso e causare quindi cecità o altre serie lesioni.

- L'estremità del filo è la parte che taglia. Otterrete risultati migliori se non forzate il filo sulla superficie da tagliare. Il modo corretto o errato è mostrato nella Fig. 2.
- Il filo nylon si consuma più in fretta ed avrà bisogno d'essere sostituito più spesso quando si taglia contro sassi, mattoni, cemento armato, recinti in metallo, etc. ed anche contro alberi e recinti in legno.
- Evitate che il porta filo tocchi continuamente il terreno durante la tagliatura. Il contatto costante danneggerà il porta filo e quest'ultimo si consumerà prematuramente. Il modo corretto o errato è mostrato nella Fig. 2.
- Non adoperate mai l'apparecchio fino a scaricarlo. Far funzionare l'apparecchio fino a scaricarlo riduce la durata della batteria. Tenete la batteria sempre carica al massimo.

Come far funzionare il vostro apparecchio:

1. Durante il funzionamento assumete la posizione mostrata nella Fig. 3.
2. Tenete l'apparecchio con la protezione e il filo nylon paralleli ed al di sopra del terreno. Fig. 2.
3. Togliete la sicura, indi premete la levetta d'accensione. Fig. 3 (riquadro). Tenete premuta la levetta durante il taglio, il motore si spegnerà non appena lascerete la levetta.
4. Direzioneate il filo di nylon verso il materiale da tagliare.
5. Quando finite di tagliare, rilasciate la levetta d'accensione. La sicura ritornerà automaticamente nella posizione di chiusura.

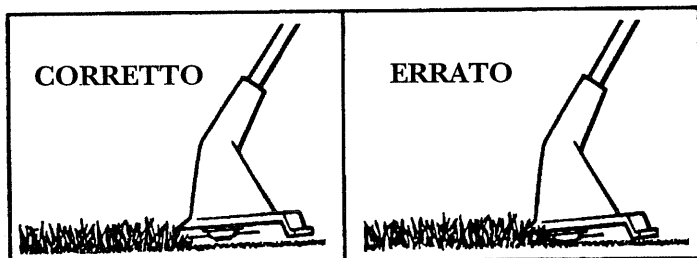


Figura 2

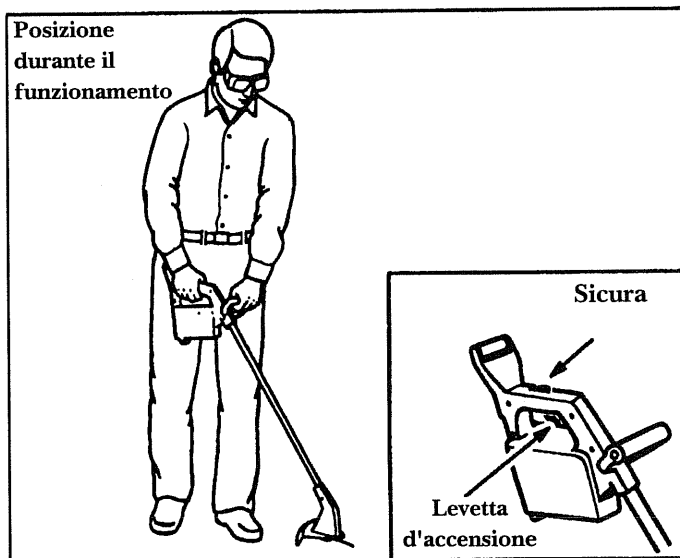


Figura 3

COME CARICARE IL VOSTRO APPARECCHIO

▲ AVVERTENZE:

Non caricate mai la batteria in un ambiente dove ci sono combustibili. Non state in luoghi dove liquidi o gas infiammabili sono presenti per evitare un incendio o un'esplosione.

- Usate la carica solo con le convenzionali prese di corrente collocate in casa.
- L'apparecchio può essere conservato ad una temperatura inferiore a 0°C se è stato caricato al massimo ed è tenuto costantemente caricato.
- Cariche continue non danneggiano l'apparecchio e sono consigliate. È normale che la batteria si riscaldi durante la carica.
- Caricate l'apparecchio durante la notte prima dell'uso iniziale.
- Durante la carica si accenderà la luce in cima all'apparecchio. Se la luce non si accende, portate l'apparecchio dal vostro centro di assistenza-vendita autorizzato per un controllo.
- Durante la carica, la luce in cima all'apparecchio resterà accesa fino a quando la spina dell'apparecchio non sarà staccata dalla carica, o la spina della carica staccata dalla presa di corrente.

- Caricate l'apparecchio al massimo prima e dopo il rimessaggio invernale nel modo seguente:
 1. Inserite il morsetto della carica nel porta-filo alla base dell'apparecchio. Fig. 4.
 2. Caricate l'apparecchio per almeno 16 ore per assicurarvi una carica completa.
 3. Inserite la spina della carica in una presa di corrente in casa con l'adeguata tensione di carica.
 4. Ricaricate la batteria al massimo della carica dopo ogni uso. Il ricaricare la batteria dopo ogni uso prolungherà la durata della batteria. La mancata ricarica della batteria può diminuire la sua durata in maniera significativa.

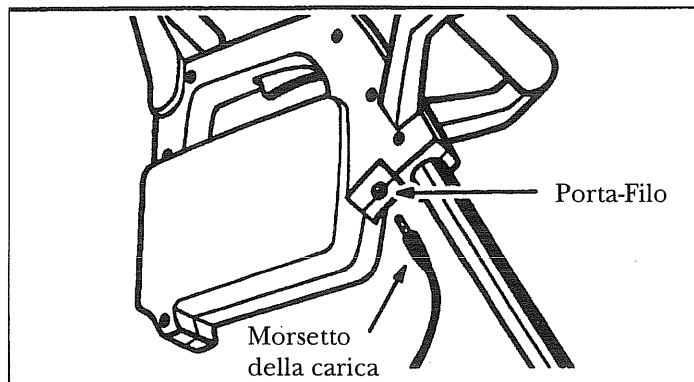


Figura 4

MANUTENZIONE/RIMESSAGGIO

▲ AVVERTENZE:

Non toccate mai la levetta d'accensione o la sicura quando pulite il porta filo o lo schermo protettivo. Il contatto con il filo in azione o con il porta filo può causare serie lesioni.

1. Pulite il porta filo e lo schermo protettivo dopo ogni uso.
2. Assicuratevi che il porta filo non sia ostruito. Fig. 4.
3. Conservate l'apparecchio con la batteria completamente carica in luogo fresco ed asciutto fuori dalla portata dei bambini.
4. Se l'apparecchio viene conservato scarico e ad una temperatura inferiore a 0°C danno permanente può essere arrecato alla batteria.
5. Caricate sempre la batteria prima e dopo il rimessaggio invernale.
6. Conservate la carica per la batteria con l'apparecchio.
7. Conservate fili in più nella sede apposita nella parte posteriore dell'apparecchio. Fig. 5.

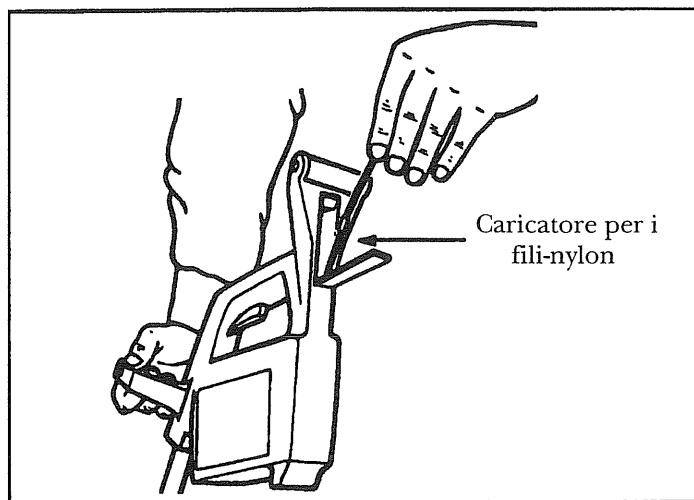


Figura 5

ACCESSORI

OCCHIALI DI PROTEZIONE.....	952-715555
SOSTITUZIONE DEL FILO NYLON APPOSITO.....	952-715554
SOSTITUZIONE DELLA CARICA PER LA BATTERIA 230V (EUROPA).....	530-400529
ISTRUZIONI PER L'USO.....	101 8737-61



MANUAL IMPORTANTE - NÃO O DEITE FORA



▲ AVISO: Leia o manual de operações e siga todas as precauções e as direções de segurança. Se não as seguir pode resultar um ferimento sério.

ÍNDICE

FAMILIARIZE-SE COM A SUA MÁQUINA	22	COMO CARREGAR A SUA MÁQUINA.....	25
PRECAUÇÕES E INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	23	MANUTENÇÃO/ARMAZENAGEM.....	25
INSTALAÇÃO DA CORDA	24	ACESSÓRIOS.....	25
INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO.....	24		

ESPECIFICAÇÕES

6 RC MÁQUINA APARADORA SEM FIO ELÉCTRICO	
FIO DE CORTE:	2mm de diâmetro
CAMINHO CORTADO	175 mm
PÊSO:	2.3 kg

FAMILIARIZE-SE COM A SUA MÁQUINA

A. INSTRUÇÕES

A sua 6 RC aparadora sem fio eléctrico é desenhada para aparar rente à volta de jardins de flores de quintais, de arbustos e em qualquer outro lugar que precise aparar com precisão.

Características notáveis incluem:

- Operação sem fio eléctrico
- Bateria recarregável
- Mudança de linha rápida e fácil
- Desenho leve e ergonómico
- Conveniente armazenagem do fio de corte

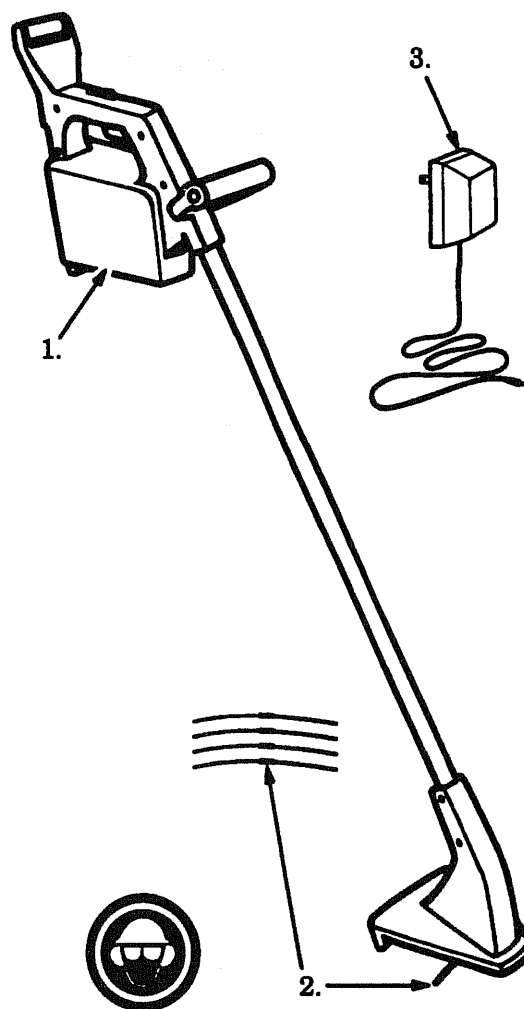
Carregue o seu modelo durante a noite antes do primeiro uso. Veja em "Como carregar a sua máquina" para as instruções de carregamento.

B. INSTRUÇÕES PARA DESEMPACOTAMENTO

1. Tire o conteúdo da caixa se ainda não o fez. Assegure-se que todas as partes, estão incluídas antes de deitar fora os materiais da embalagem.
2. Verifique as partes de acordo com a lista do índice da caixa.
3. Examine as partes em caso de dano. Não operar com partes deficientes.
4. *Notifique o seu representante de HUSQVARNA se falta alguma parte ou se está deficiente.*

C. CONTEÚDO DA CAIXA

CHAVE #	DESCRIÇÃO	QTD.
1.	6 RC Aparadora	1
2.	Substituição da bobina de fio	5
3.	Carregador de bateria	1
-	Manual de Operação (não most.)	1



Utilize sempre óculos de proteção.

▲ PRECAUÇÕES E INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

▲ AVISO

Quando usar a aparadora, estas precauções básicas de segurança devem ser seguidas para reduzir o risco de ferimento sério.

▲ SEGURANÇA PARA O OPERADOR

1. Use sempre óculos de proteção para não correr o risco de perder a vista.
2. Ponha sempre calças grossas, compridas, botas e luvas. Nunca opere descalço ou com calções, com sandálias, com joias, roupa solta ou roupa com alças soltas, com gravata, com borlas, etc. Arrange o cabelo de maneira a não passar os ombros. Cobrindo-se completamente ajudará a proteger-se contra pedaços de ervas tóxicas como o toxidendro cortado e atirado pela lâmina, que pode ser mais perigoso do que tocar a própria planta.
3. Nunca use a aparadora quando estiver cansado, doente ou sob a influência de álcool, drogas, ou medicamentos.
4. Assegure-se de que outros como crianças, animais, observadores e ajudantes estejam pelo menos a 10 metros de distância. O fio cortador projectará objectos. Pare o motor se for aproximado.
5. Inspeccione a área a cortar antes de cada uso. Tire todos os objectos como pedras, vidro partido, arame, etc. que possam ser projectados, ficar presos pela linha cortadora ou causar dano quando assumir a posição de funcionamento.
6. Inspeccione a bobina do fio cada vez que a substitua por outra bobina. Não operar esta máquina se a bobina estiver rachada ou danificada ou se o fixador não fechar sobre o forro de metal da bobina.
7. Exerça vigilância sobre a utilização de forma a que apenas seja usada por aqueles que compreendam e sigam todas as precauções e instruções de segurança neste manual.
8. Use só bobinas genuínas da marca HUSQVARNA. Nunca use substituições feitas à mão que podem ser projectadas por esta máquina. Nunca use outros materiais como arame, guita ou corda, etc. O arame pode partir-se e tornar-se um projectil perigoso.
9. Nunca vire o lado operador na direção da cara excepto como instruído na secção da "Instalação da bobina". Evite o acionamento accidental. Não transporte a máquina com o dedo no gatilho accionador. Mantenha todas as partes do seu corpo longe do fio cortador quando o seu dedo esteja perto ou sobre o gatilho accionador. Use precaução ao mudar de bobina. Nunca toque o gatilho accionador ao mudar de bobina.
10. Use esta máquina só para trabalhos explicados neste manual.

11. Mantenha uma posição firme e equilibrada. Não alcance demasiado ou use esta máquina numa posição mais alta que os ombros.
12. Não opere esta máquina quando ligada ao carregador.

▲ SEGURANÇA ELÉCTRICA

13. Use só o carregador fornecido com a sua máquina. O uso de qualquer outro carregador pode causar dano permanente à bateria e ao carregador.
14. Use o carregador com as tomadas de linha normais numa casa. Não viole o carregador ou o fio do carregador. Não use o carregador se o carregador ou o fio do carregador estão deficientes.
15. Use apenas o carregador dentro de casa.
16. Armazene e carregue este modelo num lugar seco fora do alcance de crianças.
17. Não carregue a bateria ou use esta máquina num ambiente explosivo ou corrosivo. Evite áreas onde hajam líquidos ou gases inflamáveis, para evitar a criação de fogo ou de explosões.
18. Não tente reparar esta máquina ou esta bateria. A substituição da bobina e a limpeza da máquina são as únicas coisas que podem ser feitas pelo operador desta máquina. A substituição da bateria deve ser feita só pelo pessoal autorizado pela companhia.
19. Não meta nenhum objecto dentro da caixa do motor.
20. Não queime ou mutile a bateria. As baterias contêm perigosos produtos químicos.
21. Não permita que objectos de metal toquem os terminais da bateria. Os objectos de metal podem causar curto-circuito e dano permanente da bateria.
22. Não carregue a máquina a temperaturas abaixo de 2°C. Carregar a máquina a temperaturas baixas pode danificá-la.
23. Não colocar a máquina debaixo de água. Não permita que a água se introduza na caixa do motor.

▲ SEGURANÇA DO MANEJO DOS INSTRUMENTOS

24. Limpe a máquina com uma esponja apenas molhada e com um produto de limpeza. Nunca use objectos de metal para limpar esta máquina.
25. Não force a máquina na área a cortar. Obtêm-se resultados melhores e menos riscos de dano quando não se força a linha contra a área a cortar.

INSTALAÇÃO DA CORDA

▲ AVISO:

Nunca toque o gatilho accionador ou o interruptor de segurança quando estiver instalando a bobina do fio. O contacto com a linha accionada pode resultar em ferimento serio.

1. Pegue na máquina como indica a Fig. 1.
2. Levante o fixador da, Fig. 1.

A NOTAR: Se (na etape 3) está instalando uma bobina que é curva, assegure-se de que as pontas da linha estão inclinadas para fora da protecção. Fig. 1 (gravura abaixo à direita.) Se a linha faz contacto com o forro protector quando este modelo está em funcionamento, páre o motor e instale outra vez a linha até não fazer contacto com esta unidade.

3. Coloque o invólucro de metal [Fig. 1 (gravura abaixo à esquerda)] dentro da ranhura da bobina. Fig. 1.

A NOTAR: Assegure-se de que o invólucro de metal é bem puxado contra o fundo da ranhura na bobina da linha cortadora.

4. Puxe bem o fixador ate ficar na posição fechada. Fig. 1 (gravura ao fundo à direita).
5. Armazene as bobinas do fio no compartimento de armazenagem atrás da bateria. Ver Fig. 5 na secção de "Manutenção/ Armazenagem".

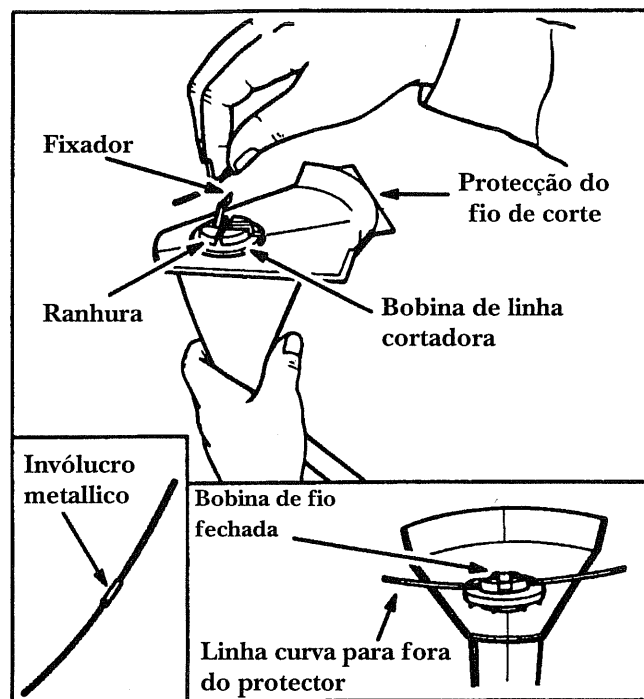


Figura 1

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

▲ AVISO:

Use sempre óculos protectores. Nunca se curve sobre este modelo ou use a máquina numa posição mais alta que os ombros. Pedras ou detritos podem fazer ricochete ou ser projectados aos olhos e cara e assim causar a cegueira ou outros ferimentos sérios.

- A ponta do fio é o que corta. Permita que a linha corte à velocidade própria. Logrará melhores resultados quando não forçar a linha contra a area a cortar. A maneira errada e a certa de usos se mostram na Fig. 2.
- O fio cortador de nylon gasta-se mais depressa e precisa substituição mais frequente quando se corta contra pedras, tijolos, cimento, vedações de metal etc. do que se gasta contra arvores ou vedações de madeira.
- Evite que o forro da bobina faça contacto com o chão durante o corte normal. Contacto constante causa dano na bobina e causa o gasto prematuro do fio. A maneira errada e a certa se mostram na Fig. 2.
- Nunca opere com a máquina até ao descarregamento de energia. Se operar este modelo até ao descarregamento de energia abrevia a duração da bateria. Sempre tenha a bateria plenamente carregada.

Como operar o seu modelo:

1. Assuma a posição de operação mostrada na Fig. 3.
2. Agarre o modelo com a protecção e o fio paralelos ao chão sem toca-lo Fig. 2.
3. Primeiro puxe o interruptor de segurança e depois puxe o gatilho accionador. Fig.3 (gravura). Puxe o gatilho accionador enquanto corta; o motor pára quando deixar de puxar o gatilho.
4. Coloque suavemente a maquina sobre a area a cortar.
5. Quando acabar deixe de puxar o gatilho e o botão accionador de segurança retornará automaticamente à posição de segurança

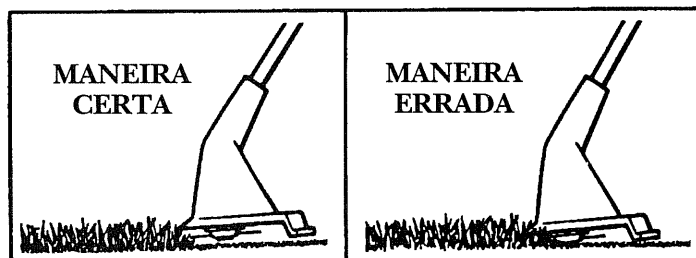


Figura 2

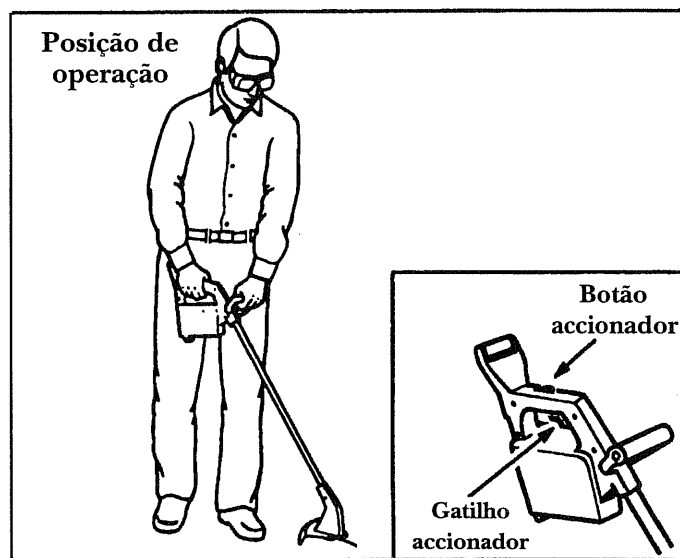


Figura 3

COMO CARREGAR A SUA MÁQUINA

▲ AVISO:

Nunca carregue a bateria num ambiente corrosivo ou explosivo. Evite áreas onde hajam líquidos ou gases inflamáveis para evitar a criação de fogo ou de explosão.

- Utilize apenas o carregador em tomadas de linha eléctrica de casa.
- O modelo pode ser armazenado a temperaturas abaixo de 0°C se o modelo estiver plenamente carregado e se segue carregando continuamente.
- O carregamento contínuo não causa dano a máquina e é recomendado. É natural que a bateria se torne quente durante o carregamento.
- Carregue a máquina durante a noite antes do uso inicial.
- A luz indicadora em cima do modelo acende-se durante o carregamento. Se a luz não se acender leve a máquina à loja de serviço autorizado para inspecção.
- Durante o carregamento, a luz indicadora em cima do modelo permanece acesa até que desligue a máquina do carregador ou até que o carregador seja desligado da tomada de energia.

- Carregue plenamente a máquina antes e depois da armazenagem de inverno da seguinte maneira:
 1. Ligue o dispositivo de ligação do carregador com o receptáculo debaixo da máquina. Fig. 4.
 2. Carregue o modelo por um mínimo de 16 horas para assegurar o carregamento completo.
 3. Ligue o carregador num receptáculo eléctrico normal com a voltagem apropriada. Consulte a voltagem especificada no carregador.
 4. Recarregue a bateria completamente depois de cada uso. Recarregar a bateria depois de cada uso prolongará a duração da bateria. A falta de recarregar a bateria pode diminuir duma maneira drástica a sua duração.

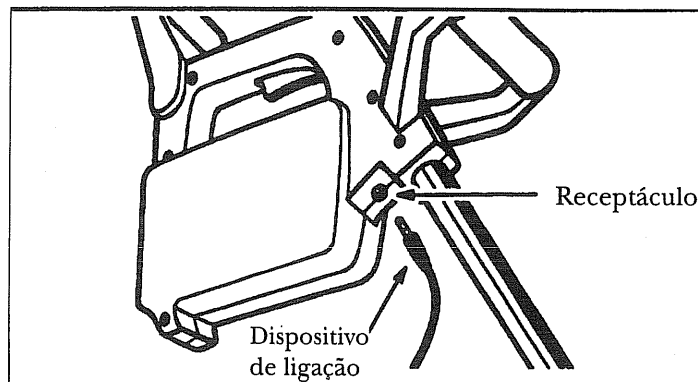


Figura 4

MANUTENÇÃO/ARMAZENAGEM

▲ AVISO:

Nunca toque o gatilho ou o botão accionador quando estiver limpando o compartimento da bobina ou o forro protector. Contacto com a linha em funcionamento ou o compartimento da bobina pode resultar em ferimento grave.

1. Limpe o compartimento da bobina e o forro protector depois de cada uso.
2. Assegure-se de que o receptáculo esteja livre de obstruções. Fig. 4.
3. Armazene a máquina com a bateria completamente carregada num lugar fresco, seco e fora do alcance das crianças.
4. Se o modelo for armazenado sem carga a temperatura abaixo de 0°C, pode ocorrer dano permanente à bateria.
5. Sempre carregue a bateria antes e depois da armazenagem de inverno.
6. Armazene o carregador da bateria com a máquina.
7. Guarde as bobinas de linha cortadora suplementares no compartimento de armazenagem detrás da bateria. Fig. 5.

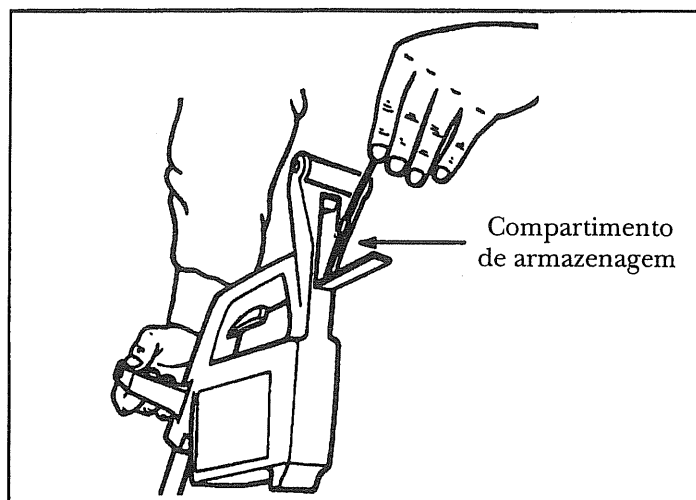


Figura 5

ACESSÓRIOS

OCULOS DE SEGURANÇA	952-715555
RECARGAS DE FIO DE NYLON	952-715554
CARREGADOR DE BATERIAS 230V (EUROPA)	530-400529
MANUAL DE OPERAÇÕES	101 8737-61



 **Husqvarna**

▲ WAARSCHUWING:
Laad nooit een batterij in een omgeving met ontplofbare of corrosie veroorzakende stoffen. Vermijd ruimtes met ontvlambare vloeistoffen of gassen om brand en ontploffing te voorkomen.

- Gebruik de lader alleen in standaard stopkontakten voor huishoudelijk gebruik.
- De graskantmaaiër kan worden opgeborgen bij temperaturen beneden 0°C als de graskantmaaiër volledig geladen is en constant blijft laden.
- Constant laden beschadigt de graskantmaaiër niet en wordt aanbevolen. Het is normaal voor een batterij om warm te worden tijdens het laden.
- Laat de graskantmaaiër vóór het eerste gebruik de nacht tevoren laden.
- Het lampje bovenop de graskantmaaiër moet branden tijdens het laden. Als het lampje niet brandt, laat Uw Geautoriseerde Service Dealer er dan naar kijken.
- Tijdens het laden blijft het lampje bovenop de graskantmaaiër branden totdat U het contact tussen lader en stopcontact wordt verbroken.

ONDERHOUD/BERGING

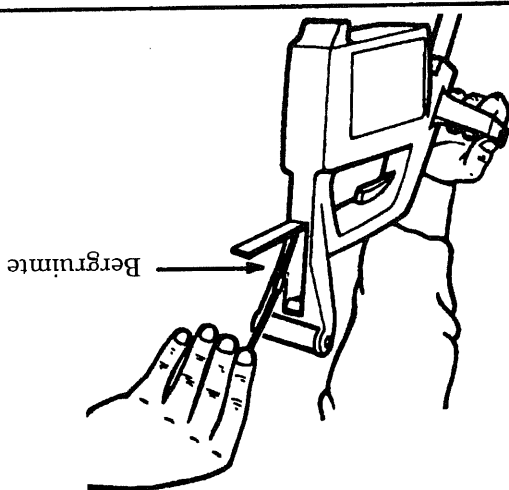
▲ WAARSCHUWING:
Raak nooit de schakelaar of de vergrendelingschakelaar aan tijdens het schoonmaken van de draadhouder of beschermingsplaat. Contact met een draaiend kantennaaiër draad of draad kan ernstig letsel veroorzaken.

1. Maak de koordehouder en beschermingsplaat schoon na ieder gebruik.
2. Overtuig U ervan dat er niets in de kontaktopening zit.
3. Berg de graskantmaaiër op met de batterij volledig geladen in een koele, droge plaats, buiten bereik van kinderen.
4. Als de graskantmaaiër is opgeborgen bij temperaturen beneden 0°C, dan kan blijvende schade aan de batterij het gevolg zijn.
5. Laad de batterij altijd op vóór en na winterberging.
6. Berg de batterij lader op met de graskantmaaiër.
7. Berg extra koordepoelen op in de bergruimte aan de achterkant van de graskantmaaiër. Afbeelding 5.

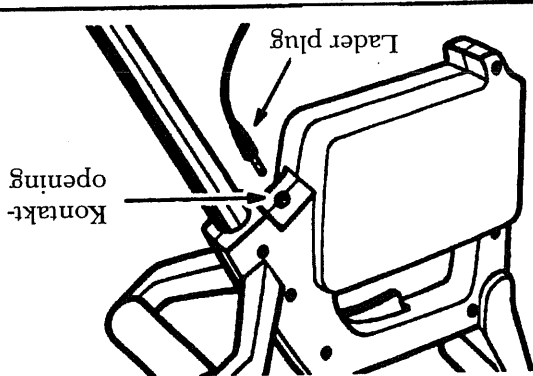
HULPSTUKKEN

VEILIGHEIDSBRIJL.....952-715554
EXTRA DRAAD.....952-715554
EXTRA BATTERIJ LADER 230V (EUROPA).....530-400529
HANDLEIDING VOOR DE GEBRUIKER.....101 8737-61

Afbeelding 5



Afbeelding 4



- Laad de graskantmaaiër volledig vóór en na winterberging, als volgt:
 1. Steek de plug van de lader in het contact aan de onderkant van de graskantmaaiër. Afbeelding 4.
 2. Laad de graskantmaaiër een minimum van 16 uur om zeker te zijn van een volle lading.
 3. Steek de lader in een standaard elektrisch stopcontact voor huishoudelijk gebruik met het juiste voltage. Zie specificaties voor voltage op de lader.
 4. Laad de batterij opnieuw volledig op na ieder gebruik. Opnieuw laden van de batterij verlengt de levensduur van de batterij. Niet opnieuw laden van de batterij kan de levensduur van de batterij in belangrijke mate verkorten.

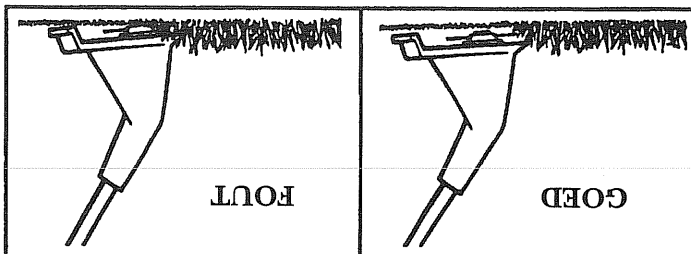
▲ WAARSCHUWING:
Raak nooit de inschakelaar of vergrendelingschakelaar tijdens het installeren van de draad. Contact met een draaiende graskantmaaier kan ernstig letsel veroorzaken

1. Houd de graskantmaaier volgens illustratie in Afbeelding 1.
2. Open het lipje van de draadhouder. Afbeelding 1.
- NB:** Indien U (onder 3) een draad installeert die gebogen is, zorgt U er dan voor dat de uiteinden van de lijn wegbuigen van de bescherminingsplaat. Afbeelding 1 (inzet, beneden rechts). Indien de draad contact maakt met de plaat terwijl de graskantmaaier aan staat, zet dan de motor af en installeer de draad opnieuw zodat er geen contact met de graskantmaaier is.
3. Plaats het metalen plaatje [Afbeelding 1 (inzet, beneden links)] in het gleufje in de draadhouder. Afbeelding 1.
- NB:** Overtuig U ervan dat het metalen plaatje helemaal in het gleufje in de draadhouder zit.
4. Duw het lipje naar beneden tot het gesloten is. Afbeelding 1 (inzet, beneden rechts).
5. Berg extra draadspoelen op in de bergruimte aan de achterkant van de graskantmaaier. Zie Afbeelding 5 in de rubriek.

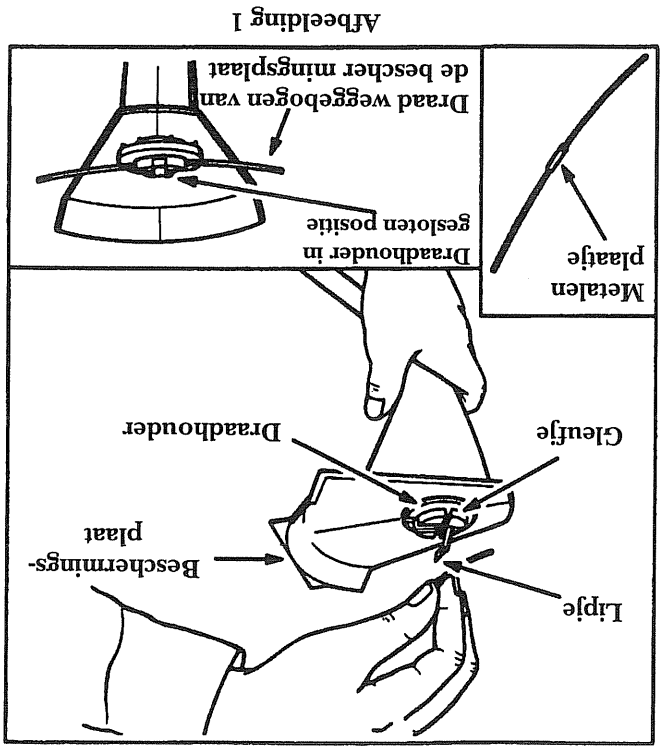
INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

▲ WAARSCHUWING:
Draag altijd oog bescherming. Leun nooit over de graskantmaaier of gebruik de graskantmaaier boven schouderhoogte. Steenjes en andere voorwerpen kunnen terugkaatsen of kunnen in ogen en gezicht worden geslingerd, en kunnen blindheid of ander ernstig letsel veroorzaken.

- **Ket uiteinde van het koord doet het maaierwerk.** Geef de draad voldoende speling. U bereikt betere resultaten als U de draad de ruimte geeft in het maaiveld. De juiste en verkeerde manier staat afgebeeld in Afbeelding 2.
- **De nylon draad slijt sneller en zal vaker moeten worden vervangen als U tegen stenen, beton, ijzeren hekken enz, snijdt, dan tegen bomen of houten hekken.** Voorkom dat de draadhouder constant de grond raakt tijdens normaal maaierwerk. Constant contact zal de draad beschadigen en leidt tot voortijdige slijtage van de draad. De juiste en verkeerde manier staat afgebeeld in Afbeelding 2.
- **Gebruik de graskantmaaier nooit zolang dat de batterij volledig wordt ontladen.** Hierdoor verkort U de levensduur van de batterij. Zorg ervoor dat de batterij steeds volledig geladen is.



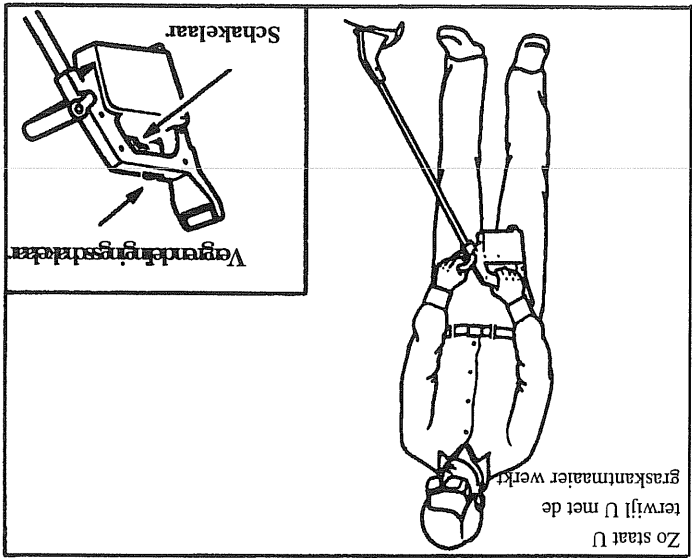
Afbeelding 2



Afbeelding 1

Hoe U Uw Graskantmaaier Aanzet:

1. U staat zoals afgebeeld in Afbeelding 3.
2. Houd de graskantmaaier zo, dat bescherminingsplaat en snijkkoord parallel met en boven de grond zijn. Afbeelding 3.
3. Druk op de vergrendelingschakelaar, druk dan op de inschakelaar. Afbeelding 3 (inzet). Houd de inschakelaar in tijdens het maaien; de motor staat af als de inschakelaar wordt losgelaten.
4. Zet de kantennaier draad rustig in het gebied waar U gaat maaien.
5. Als U klaar bent met maaien, laat dan de inschakelaar los. De vergrendelingschakelaar keert automatisch terug tot de gesloten positie.



Afbeelding 3

▲ WAARSCHUWING

Wanneer U een snoerloze grasmaaier gebruikt, dan dient U deze voorzorgsmaatregelen voor Uw veiligheid nacht te nemen teneinde risico's van lichamelijke letsel, brand en elektrische schok te voorkomen. Het niet nakomen van al deze instructies kan blindheid of ander ernstig letsel veroorzaken.

▲ PERSOONLIJKE VEILIGHEID

1. Draag altijd oogbescherming om oogletsel te voorkomen.

2. Draag altijd een lange broek van stevig materiaal, laarzen en handschoenen. Loop niet blootvoets rond of draag een korte broek, sandalen, sieraden, losse kleding, of kleding met losse bandjes, koordjes, kwasjes, enz. Bind haar op zodat het niet langer is dan schouderlengte. Indien Uw lichaam volkomen bedekt is dan bent U beschermd tegen flarden giftige planten, zoals sumac, weggeslingerd door het mes, wat meer schade kan veroorzaken dan het aanraken van de plant.

3. Werk niet met het apparaat als U moe bent, ziek of onder de invloed van alcohol, drugs of medicijnen.

4. Houd anderen: kinderen, dieren, omstanders, en helpers op een afstand van minstens 10 m. De draad van de kantenmaaier kan voorwerpen wegslingeren. Zet de motor af als iemand naar U toe komt.

5. Inspekteer het gebied waar U gaat maaien voor ieder gebruik. Raap alle voorwerpen op, zoals steenjes, gebroken glas, ijzerdraad, enz. Dergelijke voorwerpen kunnen worden weggeslingerd, kunnen in het apparaat vastgaaan zitten, of kunnen letsel bezorgen als het apparaat in werking is.

6. Inspekteer de draadhouder iedere keer als de draad wordt verwisseld. Gebruik de graskantmaaier niet als er stukjes uit de draadhouder zijn, als er een barst in zit, of als het ijze niet wil sluiten over het metalen plaatje op de draad.

7. Laat alleen degenen die het gebruik van dit apparaat begrijpen en die alle waarschuwingen en veiligheidsvoorschriften in deze handleiding in acht nemen, dit apparaat gebruiken.

8. Gebruik alleen origineel HUSQVARNA draad. Gebruik nooit eigen gemaaikte surrogaten die van het apparaat kunnen vliegen. Gebruik nooit andere materialen, zoals ijzerdraad, garen, touw, enz. Ijzerdraad kan breken en kan een gevaarlijk projectiel worden.

9. Keer het in werking zijnde deel van deze graskantmaaier nooit naar Uw gezicht, tenzij volgens de instructies onder "Draad Installatie". Zet de graskantmaaier niet met een vinger op de inschakelaar. Houd alle lichaamsdelen op een afstand van de draad als Uw vinger op of dichtbij de inschakelaar is. Wees voorzichtig met het verwisselen van de draad. Raak nooit de inschakelaar aan tijdens het verwisselen van de draad.

10. Gebruik deze graskantmaaier alleen voor werkzaamheden die in deze handleiding zijn uitgelegd.

▲ ELEKTRISCHE VEILIGHEID

11. Sta stevig op de grond en verlies Uw evenwicht niet. Reik niet te ver en gebruik de graskantmaaier niet boven schouderhoogte.

12. Gebruik de graskantmaaier niet terwijl het in contact is met de lader.

13. Gebruik alleen de lader die bij Uw graskantmaaier hoort. Gebruik van een andere lader kan permanente schade toebrengen aan de batterij en de lader.

14. Gebruik de lader alleen met standaard elektrische stopkontakten voor huishoudelijk gebruik. Misbruik de lader en de laderdraad niet. Gebruik de lader niet als de lader of het laderkoord beschadigd zijn.

15. Gebruik de lader alleen binnenshuis.

16. Berg graskantmaaier op en laad het in een droge plaats en houd het buiten het bereik van kinderen.

17. Laad de batterij niet en gebruik de graskantmaaier niet in een omgeving met ontplofbare en corrosie veroorzakende stoffen. Vermijd ruimten waar ontvlambare vloeistoffen en gassen aanwezig zijn om brand en ontploffing te voorkomen.

18. Probeer niet om de graskantmaaier of de batterij te repareren. Vervisseling van de draad en reinigen van de graskantmaaier zijn de enige onderhoudswerkzaamheden die de gebruiker kan doen. Vervisseling van de batterij moet alleen door een geautoriseerde service dealer worden verricht.

19. Steek geen enkel voorwerp in het motor gedeelte. Verbrand de batterij niet, beschadig het niet. Batterijen bevatten schadelijke stoffen. Doe de graskantmaaier weg op de juiste wijze.

21. Laat metalen voorwerpen niet in contact komen met de batterij-kontakten.

22. Laad het apparaat niet bij een temperatuur beneden 20°C. Laden van het apparaat bij lage temperaturen kan de batterij beschadigen.

23. Houd de graskantmaaier niet onder water, laat geen water erover heen lopen.

▲ VEILIGHEID MET GEREEDSCHAP

24. Maak het apparaat schoon met een vochtige spons en een synthetisch schoonmaakmiddel voor huishoudelijk gebruik. Gebruik nooit metalen voorwerpen om de graskantmaaier schoon te maken.

25. Forceer de graskantmaaier niet in materiaal dat moet worden gesneden. U bereikt betere resultaten met minder kans op letsel als U de draad vrije spelling geeft in het maaveld.



BELANGRIJKE HANDLEIDING - NIET WEGWERPEN



▲ **WAARSCHUWING:** Lees de handleiding voor gebruik en volg alle waarschuwingen en veiligheidsinstructies. Niet nakomen van deze instructies kan ernstig letsel veroorzaken.

INHOUDSOPGAVE

KEN UW GRASKANTMAAIER	18
WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEIDSinstructies	19
DRAAD INSTALLATIE	20
INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK	20
HULPSTUKKEN	21
LADEN VAN UW GRASKANTMAAIER	21
ONDERHOUD/BERGING	21

SPECIFICATIES

6 RC SNOERLOZE GRASKANTMAAIER	
DRAAD:	2mm diameter
MAAIBREEDTE:	175 mm
GEWICHT:	2,3 kg

KEN UW GRASKANTMAAIER

A. INLEIDING

Uw Accu Graskantmaaiër is ontworpen voor maaierwerk langs bloembedden, tuinen, struiken, en andere plaatsen waar licht, precies maaierwerk vereist is.

Speciale kenmerken zijn:

- Snoerloze Bediening
- Laadbare Batterij
- Snelle, Eenvoudige Draad Verwisseling
- Licht Gewicht, Gebruiksvriendelijk Ontwerp
- Gemakkelijke Draad Opberging

Laad de graskantmaaiër vóór het eerste gebruik de nacht tevoren. Lees de rubriek "Laden van Uw Graskantmaaiër" voor ladingsinstructies.

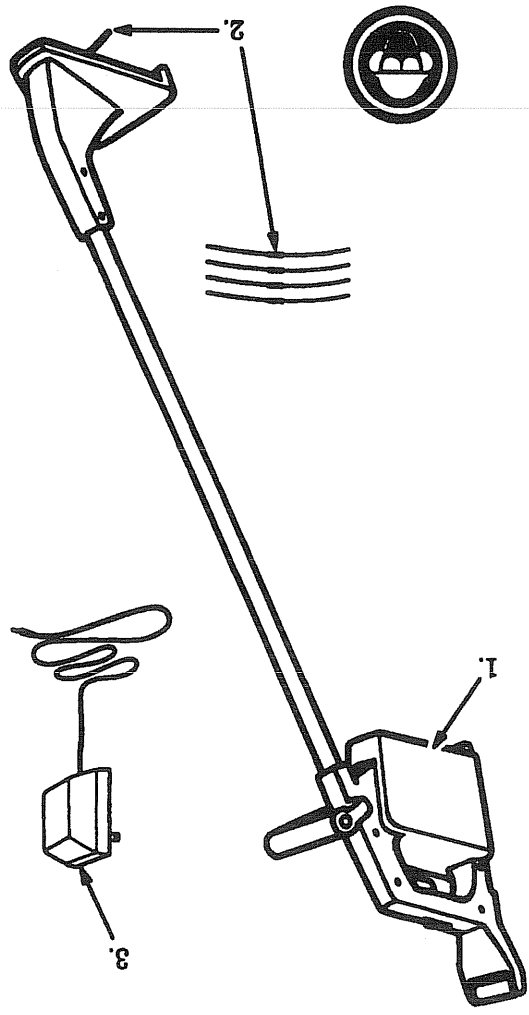
B. INSTRUCTIES VOOR UITPAKKEN

1. Neem de inhoud uit de doos als U dit nog niet gedaan heeft. Bepaal dat U alle delen hebt, voordat verpakkingsmateriaal wordt weggegooid.
2. Controleer alle onderdelen aan de hand van de Inhoudslijst.
3. Onderzoek alle onderdelen voor schade. Gebruik geen beschadigde onderdelen.
4. *Neem onmiddellijk contact op met Uw HUSQVARNA Dealer indien een deel beschadigd is of er niet is.*

C. INHOUDSLIJST

NO. BESCHRIJVING HOEVEELHEID

1.	Accu Graskantmaaiër	1
2.	Reserve Draad	5
3.	Batterij lader	1
-	Handleiding voor gebruik (niet afgebeeld)	1



DRAAG ALTIJD OOGBESCHERMING

VAROITUS: Älä koskaan lataa paristoa räjähtävien tai syövyttävien aineiden läheyydessä. Vältä palikkojajoissa on tulenarkoja nesteitä tai kaasuja, välttääksesi tulipalaoa tai räjähdystä.

- Käytä lataajaa ainoastaan normaaleissa seinäpistorasioissa.
- Trimmerin voi varastoida alle 0°C lämpötilassa jos kone on täysin ladattu ja on jatkuvassa latauksessa.
- Jatkuvaa lataus on suositeltavaa ei vahingoita akkua.
- Paristo lämpenee normaalisti latauksen aikana.
- Lataa leikkaajaa yön yli ennen ensimmäistä käyttöä.
- Merkialo trimmerin yläkahuassa pitäisi syttyä latauksen aikana. Jos valo ei syty, vie leikkaajasi ammattitaitoiselle huoltajalle.
- Trimmeri valo pysyy päällä latauksen aikana, kunnes leikkaaja irroitetaan lataajasta, tai kka kunnes lataaja irroitetaan pistorasiasta.

YLLÄPITO/SÄILYTYS

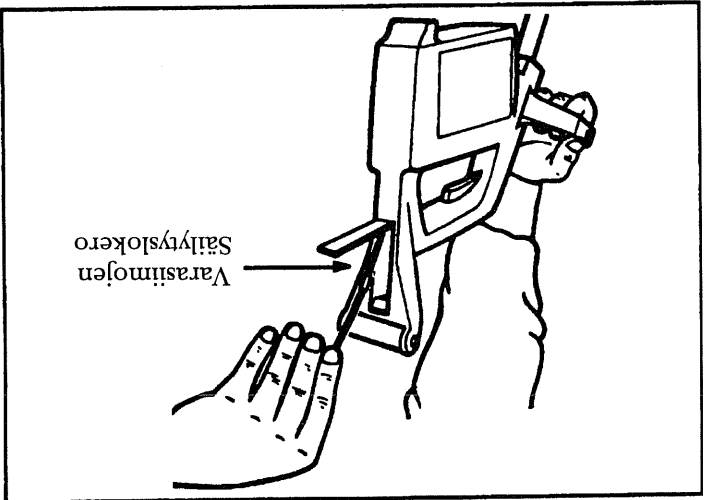
VAROITUS: Älä koskaan koske katkaisiinsa tai turvalliipasinmeen puhdistusessasi langan pidintä tai suojaa. Kosketus pyörittävään lankaan tai sen pidikkeeseen saattaa aiheuttaa vakavia vammoja.

1. Puhdista pidike ja suoja joka käyttökerran jälkeen.
2. Varmista että latausliitin on puhdas roskista. Kuva 4.
3. Säilytä täysin ladattu trimmeri viileässä kuivassa paikassa ja poissa lasten ulottuvilta.
4. Trimmeri on ollut säilössä lataamatta 0°C lämpötilan alapuolella, on mahdollista että akku on vahingoittunut pysyvästi.
5. Lataa paristo aina ennen ja jälkeen talvivaras-toiminnin.
6. Säilytä lataaja yhdessä trimmerin kanssa.
7. Säilytä ylimääräiset siimat vakituksessa säilöpaikassa trimmerin kahvaosassa. Kuva 5.

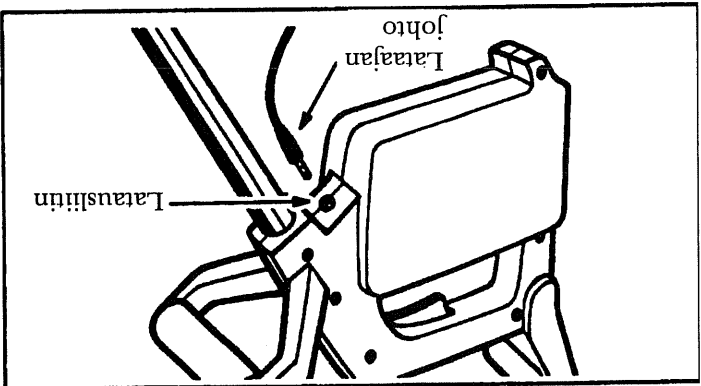
LISÄTARVIKKEITA

SUOJALASEJA.....LEIKKAUS LANKOJA.....PARISTON LATAAJA 230V (EUROOPPA).....KÄYTTÖOHJE.....101 8737-61
952-715554
952-715554
530-400529

Kuva 5



Kuva 4



- Lataa leikkaajaa täysin ennen, ja talvivaras-toiminnin jälkeen, seuraavasti:
 1. Sijoita lataajan johto alla olevaan vastaanottajaan. Kuva 4.
 2. Lataa leikkaajaa vähintään 16 tuntia täyden latauksen varmistukseksi.
 3. Yhdistä lataaja seinä koskettimeen jossa on säädety voltimäärä. Lue lataajan voltimäärä.
 4. Lataa paristo täyteen voimaan joka käytön jälkeen pidennääkseen pariston ikää. Lataamisen huolimattomuus saattaa huomattavasti lyhentää pariston ikää.

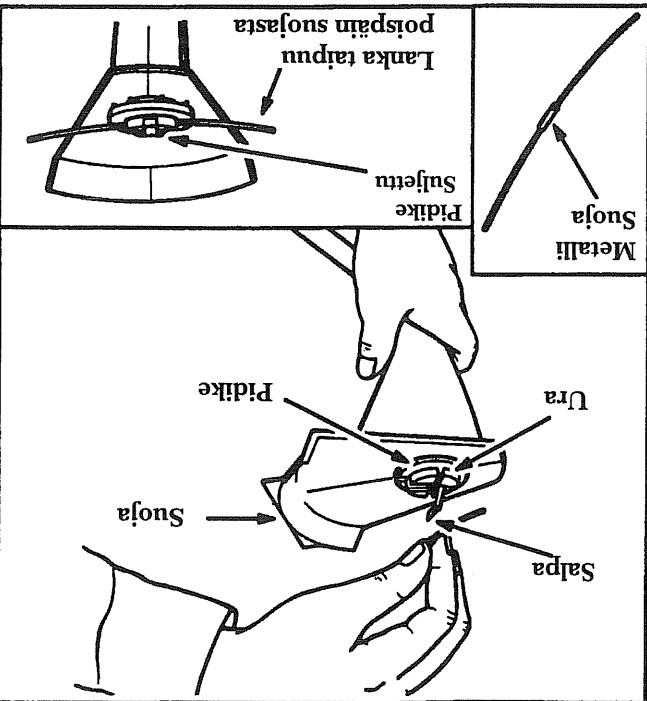
VAROITUS: Älä koskaan koske katkaisiasian tai turvalliipasinmeen siimaa asettaessasi. Kosketus pyörittää lankaan saatua aiheuttaa vakavia vammoja.

1. Pidä trimmeriä kuten Kuvassa 1. näytetään.
2. Nosta pidikkeen nappia. Kuva 1.
- HUOMIO:** Jos sinä (seuraavassa pykälässä) asetat käyristyneen siiman, varmista että langan päät taipuvat pois päin suojasta. Kuva 1 (oikealla oleva ala kuva).
3. Aseta langan metalli suoja [Kuva 1 (vasemalla oleva ala kuva)] pidikkeessä olevaan uraan. Kuva 1.
- HUOMIO:** Varmista että metalli suoja on uran pohjassa asti.
4. Paina nappi alas, suljettuun asentoon. Kuva 1 (oikealla oleva ala kuva).
5. Säilytä ylimääräiset siimat säilytys lokerossa taka osassa. Katso Kuvaa 5 "Yläpito/Säilytys" osassa.

KÄYTTÖ OHJEET

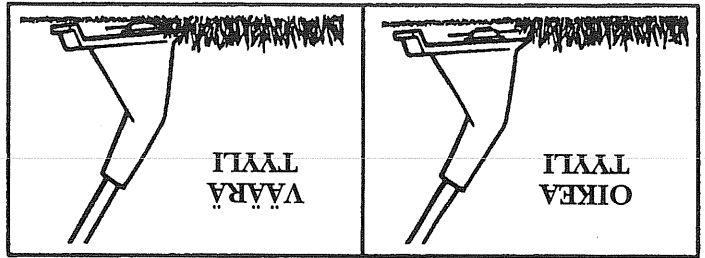
Trimmerin Käyttö:

1. Ota hyvä työasento kuten näytetään Kuvassa 3.
2. Pidä trimmeriä siten että suoja ja lanka ovat yhdensuuntaisessa linjassa maan kanssa, ja irti maasta. Kuva 2.
3. Paina turvalliipasinia, sitten purista katkaisijaa. Kuva 3 (ala kuva). Pidä katkaisiasia sisällä painettuna leikatesssä; sen vapauttaminen sammuttaa moottorin.
4. Ohjaa siimapäätä varovasti leikkaus kohteeseen.
5. Kun olet leikannut valmiiksi, nosta sormi katkaisialta. Turvalliipasin automaattisesti palaa lukko asentoon.

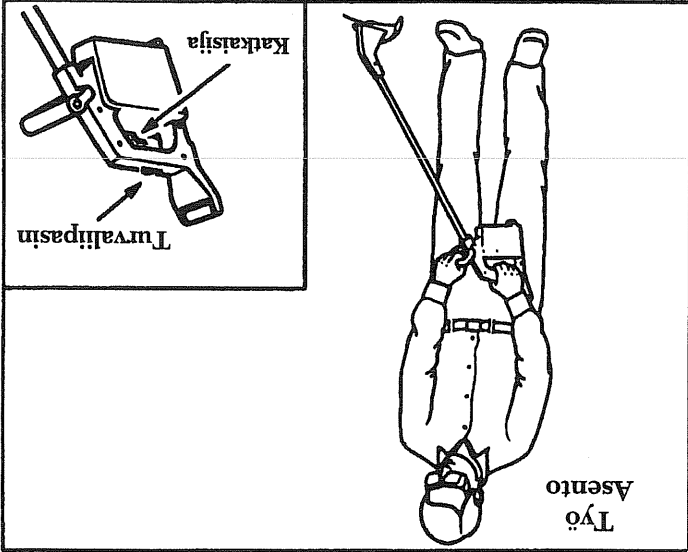


Kuva 1

- Siiman pääsuorittaa leikkauksen. Anna siiman leikata omaa tahitia. Saat paremman tuloksen jos et väkisin työnnä leikkaajaa. Oikea ja väärä tyyli näkyy Kuvassa 2.
- Siima kuluu nopeammin ja vaatii uusinua useammin jos leikkaat kofti kiviä, tiiliskiviä, sementtiä, metalli altoja y.m. vastaavia kohteita, kuin leikatesssä puuta tai puuaitaa kofti.
- Pidikkeen jatkuva kosketus maahan vahingoittaa pidikettä ja edistää langan kulumista.
- Älä koskaan käytä leikkaajaa sammuiseen asti. Tämä lyhentää pariston ikää. Pidä paristo aina ladattuna.



Kuva 2



Kuva 3

24. Puhdistusta leikkaaja kostealla sienellä ja miedolla talous pesuaineella. Älä koskaan käytä metalli esineitä koneen puhdistamiseen
25. Älä työnnä konetta väkisin leikkattavaan kohteeseen. Paremman tuloksen saavuttamiseksi käytä trimmeriä varoen.



TÄRKEÄ KÄYTTÖOHJE - ÄLÄ HEITÄ POIS



▲ VAROITUS: Lue käyttöohje sekä varoitukset ja turva ohjeet. Näiden laiminlyönti saattaa tuottaa vakavia vammoja.

SISÄLTYS LUETTELO

TUTUSTU SIIMALEIKKURIIN.....	14
VAROITUKSET JA TURVA OHJEET.....	15
SIIMAN ASENTAMINEN.....	16
KÄYTTÖ OHJEET.....	16
AKUN LATAUS.....	17
YLÄPITO/SÄILYTYS.....	17
LISÄTARVIKKEITA.....	17

OMINAISUUDET

6 RC LADATTAVA TRIMMERI	
SIIMA:	2mm Halkaisia
LEIKKAUS ALA:	175 mm
PAINO:	2.3 kg

TUTUSTU SIIMALEIKKURIIN

A. ESITTELY

Ladattava trimmeri on suunniteltu kukka penkkien, puutarhojen ymnä muiden alueiden leikkaamiseen.

Erikois ominaisuudet:

- Käyttö ilman sähköjohtoa
- Ladattava akku
- Nopea, helppo siiman vaihto
- Hyvä ergonomia
- Helppo kätevä varasiiman säilytys lokero

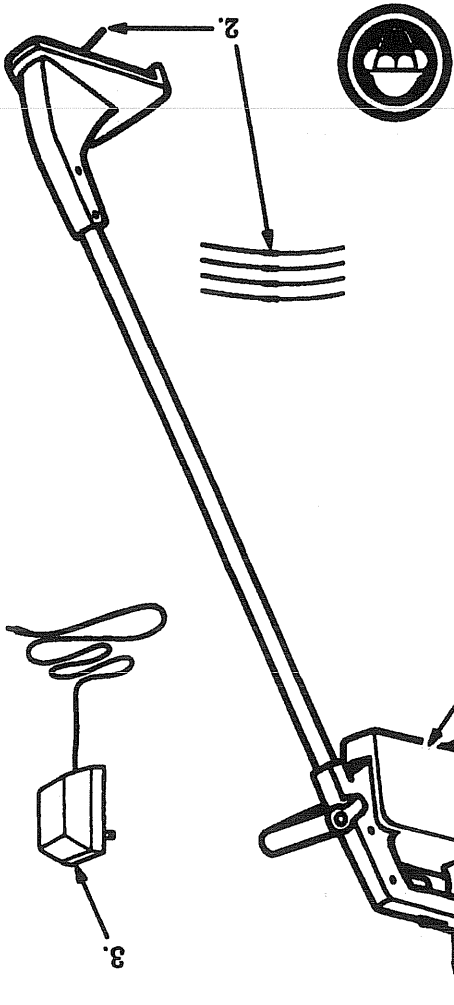
Lataa trimmerin akkua yön yli ennen ensimmäistä käyttöä. Lue ohjeet "Lataus" osasta.

B. PAKETTIN AVAUS OHJEET

1. Poista laatikon sisältö.
2. Tunnistetaan osat "Paketin Sisältö" listasta.
3. Tarkista että osat ovat vahingoittumattomia. Älä käytä vahingoittuneita osia.
4. Ota yhteys jälleenmyyjään vikatapauksissa.

C. PAKETTIN SISÄLTÖ

NO.	TUNTOMERKKI	MÄÄRÄ
1.	6 RC Trimmeri	1
2.	Siimat	5
3.	Laturi	1
-	Käyttö ohjeet (ei kuvassa)	1



KÄYTTÄ AINA SUOJALASEJA

ADVARSEL:
Ladning av batteriet må aldri foretas i eksplosive eller
eisende omgivelser. Unngå områder hvor der finnes
brennbare væsker eller gasser - dette kan forårsake
brann eller eksplosjon.

- Bruk laderen kun med standard elektriske utløp for
husstand.
- Maskinen kan oppbevares ved temperaturer under
0°C (32°F) hvis maskinen har blitt fullstendig ladet og
vedblir å bli lader.
- Fortsett ladning vil ikke ødelegge maskinen og er å
anbefale. Det er normalt at batteriet blir varmt under
ladning.
- Lad maskinen over natten før første gangsbruk.
- Indikatorlyset på toppen av maskinen vil lyse under
ladning. Hvis det ikke lyser, bring maskinen til
autorisert service forhandler for inspeksjon.
- Under ladning vil indikator-lyset være på inn til
kontakten er tatt ut av laderen, eller at kontakten til
laderen er tatt ut.

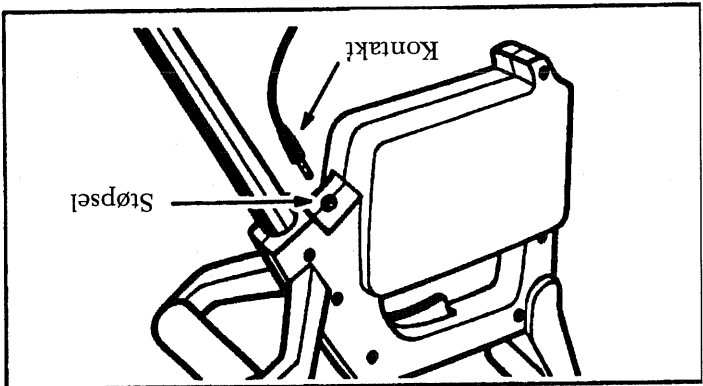
VEDLIKEHOLD/OPPBEARING

ADVARSEL:
Rør aldri ladebryter eller sikkerhetsbryter ved
rengjøring av snorbeholder og skjold. Berøring av
trimmer snor eller snor holder i bevegelse, kan
resultere i alvorlige skader.

1. Rengjør snorbeholder og skjold etter hvert bruk.
2. Støpselet må være fritt for tilstopning. Figur 4.
3. Oppbevar maskinen med batteriet fullstendig ladet
på et tørt, kjølig sted, og utenfor barns rekkevidde.
4. Oppbevar maskinen uladet ved temperaturer
under 0°C, kan permanent skade på batteriet
forekomme.
5. Lad alltid opp batteriet før og etter vinter
oppbevaring.
6. Oppbevar laderen til batteriet med maskinen.
7. Oppbevar ekstra snor patroner i rommet på
baksiden av maskinen. Figur 5.

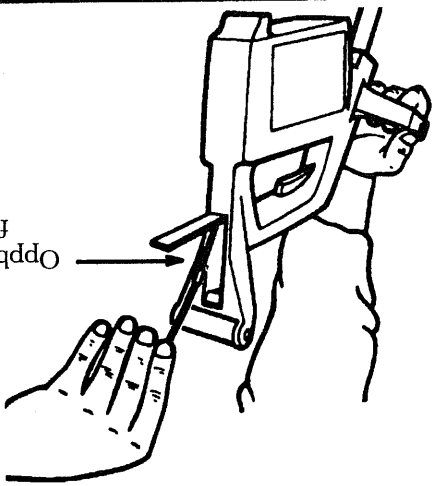
TILBEHØR

- Fullstendig ladning av maskinen må foretas før og etter
vinteren paa følgende måte:
1. Sett kontakten inn i støpselet på bunnen av maskinen.
Figur 4.
- 2. Maskinen må lades minimum 16 timer for fullstendig
ladning.
- 3. Sett kontakten inn i et standard elektrisk støpselet for
husstand med korrekt voltspenning. Jfr. spesifikasjonene
på laderen.
- 4. Fullstendig ladning av batteriet må foretas etter hvert
bruk. Dette vil forlenge batteriets levetid. Forsømmelse
av ovennevnte vil antakelig forminske batteriets levetid
betydelig.



Figur 4

Oppbevaringsrom
for snor



Figur 5

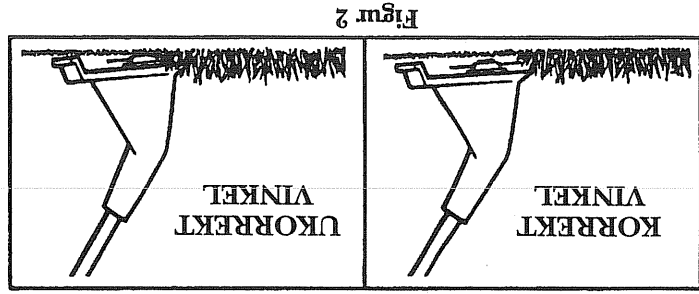
ADVARSEL: Avtrekker og sikkerhetslås må ikke berøres under installasjon av trimmer-snor. Berøring av trimmer-snor i bevegelse kan føre til alvorlig skade.

1. Hold redskapen som vist i fig. 1.
2. Løft stengslet på snorholderen. Fig. 1.
- NB:** Hvis (i nr. 3) man installerer en buet trimmer-snor, vær oppmerksom på at endene på snoren er buet vekk fra skjoldet. Fig. 1 (tegning, nedre høyre hjørne). Hvis snoren kommer i kontakt med skjoldet mens maskinen er igang, stopp motoren og installer snoren igjen inn i den ikke lenger er i berøring med maskinen.
3. Plasser metall-sliren [Fig. 1 (tegning, nedre venstre hjørne)] inn i åpningen i snorholderen. Fig. 1.
- NB:** Vær oppmerksom på at metall-sliren må drives helt til bunnen av åpningen i snorholderen.
4. Tryk stengslet ned så det er i lukket posisjon. Fig. 1 (tegning, nedre høyre hjørne).
5. Oppbevar ekstrasnorpatroner i rommet på baksiden av maskinen. Jfr. fig. 5 i avsnittet om "VEDLIKEHOLD/OPPEVARING".

BRUKSANVISNING

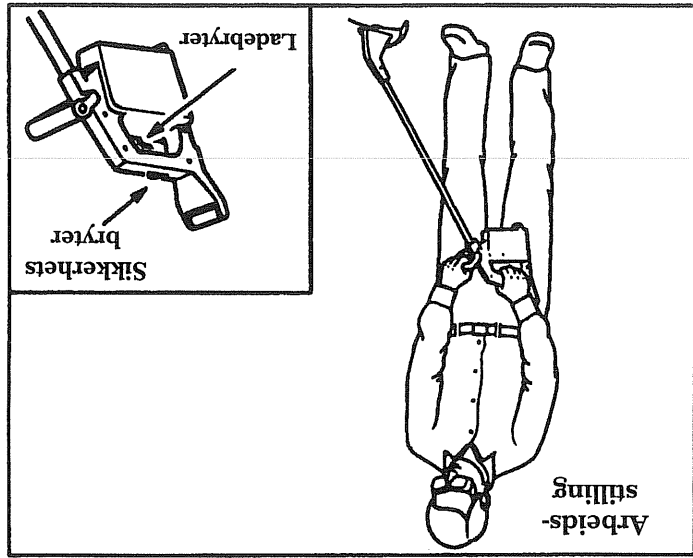
Drift av Maskinen:

1. Innta posisjon som vist i Fig. 3.
2. Hold maskinen med skjold og trimmer snor parallell med og over bakken. Fig. 2.
3. Klem sikkerhetsbryteren, deretter klem på ladebryteren. Fig. 3 (se tegning). Hold på ladebryteren mens maskinen er i operasjon, motoren vil stoppe automatisk når ladebryteren slippes.
4. Led trimmer snoren forsiktig inn i området som skal kuttes.
5. Når man er ferdig med klippingen, slipp løs ladebryteren. Sikkerhetsbryteren vil automatisk returnere til låst posisjon.

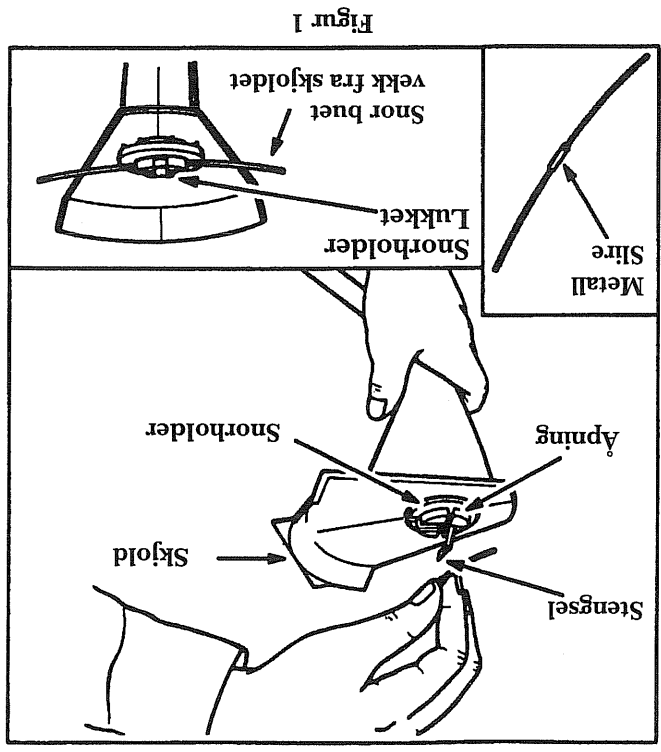


Figur 2

- Enden på snoren klipper (trimmer). La snoren klippe til eget tempo. Resultatet blir bedre hvis ikke snoren hopes opp i klippeområdet. Korrekt og ukorrekt måte er vist i Fig. 2.
- Nylon snoren blir raskere slitt og må skiftes ut oftere hvis maskinen treffer stener, mursten, betong, metallgjensander, etc., enn når den treffer trær og trejerd.
- Unngå at snorholderen ved normal klipping er i stadig kontakt med bakken. Stadig kontakt vil føre til skade på snorholderen og for tidlig slitasje av snoren. Korrekt og ukorrekt måte er vist i Fig. 2
- La aldri maskinen bli fullstendig avladet. Det kan føre til at batteriets levetid blir forkortet. Batteriet må alltid være fullstendig oppladet.



Figur 3



Figur 1

▲ ADVARSEL

Ved bruk av trimmer uten ledning, må sikkerhetsforanstaltningene alltid følges for å unngå skade, brannfare og elektriske sjokk. Forsømmelse av ovennevnte kan resultere i blindhet og andre alvorlige skader.

▲ DRIFT-SIKKERHET

1. Bruk alltid øyebeskyttelse for å unngå skade på øynene.

2. Bruk alltid solide lange bukser, støvler og hansker. Gå aldri barbeint. Bruk aldri korte bukser, sandaler, smykker, vide klær, eller klær med løse, lange bånd eller stopper etc. Samle håret, det bør ikke være lengre enn skulderlengde. Ved å være fullstendig påkledd vil man være beskyttet mot å bli truffet av flytende giftige plantedeler, f.eks. giftig eføy, som kan være farligere enn om man tar på selve planten.

3. Maskinen må ikke opereres hvis man er tret, er syk, har drukket eller har tatt kjemiske stoffer eller medisiner.

4. Hold alltid barn, dyr, tilskuer og hjelpere minst 10 m. unna maskinen. Snoren kan slynge seg.

5. Inspiser alltid området som skal trimmes. Fjern alle gjenstander, så som stener, glassbiter, ståltråd etc., som kan bli slynget, vilet inn i trimmeren, eller forårsake skade på brukeren.

6. Inspiser snor-beholderen hver gang snoren utskiftes. Maskinen må ikke brukes hvis der finnes spreker i snorbeholderen, eller hvis stengslet ikke kan lukkes over metallsliren på snoren.

7. Bare brukere som følger og forstår alle advarsels- og sikkerhets- foranstaltninger bør bruke maskinen.

8. Bruk kun originale HUSQVARNA utskiftingspatroner. Bruk aldri hjemmelagede erstatninger som kan fly løs fra maskinen. Bruk aldri ståltråd, hyssing eller tau etc. Ståltråd kan rives løs og bli et farlig prosjektil.

9. Snu aldri maskinen opp ned unntatt som foreskrevet i "Installasjon av Snor Patroner". Unngå tilfeldig startung. Maskinen må aldri bæres med en finger på starteren. Hold armer og ben vekk fra trimmer-snoren når fingeren er på eller nær starteren. Bruk omhu når snoren skiftes ut. Bør aldri starteren mens snoren skiftes ut.

10. Bruk kun trimmeren for arbeid nevnt i bruksanvisningen.

▲ REDSKAPS/ SIKKERHETSFORANSTALTNINGER

24. Rengjør maskinen med en fuktig svamp og husholdnings-såpe. Bruk aldri metallgjenstander ved rengjøring.

25. Bruk ikke makt ved operasjon av maskinen. For bedre resultat og mindre risiko for skade må snoren holdes løs i området som skal klippes.

15. Bruk laderen kun innendørs.

16. Oppbevaring og lading av maskinen må foregå på et tørt sted og utenfor barns rekkevidde.

17. Lading av batteriet eller bruk av maskinen må ikke foregå i eksplosive eller elsende omgivelser. Unngå områder med brennbare væsker eller gasser som kan forårsake brann eller eksplosjon.

18. Reparasjoner og utskifting av batteri må kun foretas av autorisert serviceforhandler. Skifting av snor og rensing av maskinen kan foretas av forbruker.

19. Fremmede gjenstander må ikke komme i berøring med motoren.

20. Batteriet må ikke brennes eller åpnes. Batterier inneholder farlige kjemikalier og må kvittes med i henhold til gjeldende lov.

21. Metall gjenstander må ikke komme i kontakt med batteri-terminalene. Kortslutning kan oppstå og forårsake varig skade på batteriet.

22. Lading av batteriet må ikke foretas ved lavere temperatur enn 2°C. Lading ved lavere temperatur kan forårsake skade på batteriet.

23. Maskinen må ikke komme i berøring med vann.

▲ ELEKTRISK SIKKERHET

11. Hold fast fotfeste og balanse. Strekk deg ikke. Maskinen må heller ikke brukes over skulderhøyde.

12. Operer ikke maskinen mens den lades opp.



VIKTIG BRUKSANVISNING - MÅ IKKE KASTES



▲ ADVARSEL: Les bruksanvisningen og følg alle advarsels- og sikkerhets-anvisninger. Forsømmelse av dette kan føre til alvorlige skader.

INNHOOLDSFORTEGNELSE

LÆRÅ KJENNE DIN MASKIN	10
ADVARSEL-S OG SIKKERHETS-ANVISNINGER	11
INSTALLASJON AV SNOR PATRON	12
BRUKSANVISNINGER	12
LADNING AV MASKINEN	13
VEDLIKEHOLD/OPPBEARING	13
TILBEHØR	13

SPESIFIKASJONER

6 RC TRIMMER UTEN LEDNING	
SNOR:	2mm Diameter
KLIPPBREDD:	175 mm
VEKT:	2.3 kg

KJENN DIN MASKIN

A. INTRODUKSJON

6 RC Trimmer uten ledning er konstruert slik at man kan trimme rundt blomsterbed, i hager, i busker, og alle steder hvor man trenger nøyaktig stussing.

Særegenheter:

- Drift uten ledning
- Batteri som kan lades igjen
- Kvikk og lett snor gjenninnsetning
- Lett i vekt, ergonomisk design
- Grei snor oppbevaring

Maskinen må lades natten over før første gangsbruk. Konferer "Ladning av Maskinen" for nærmere instruksjon.

B. INSTRUKSJON FOR UTPAKKING

1. Fjern alt innhold fra kartongen. Vær sikker på at alle deler er utpakket før emballasjen kasseres.
2. Kontroller delene i samsvare med innholdsfortegnelsen.
3. Kontroller at alle deler er uskadd. Bruk ikke skadede deler.
4. Kontakt autorisert HUSQVARNA forhandler øyeblikkelig hvis en del mangler eller er skadet.

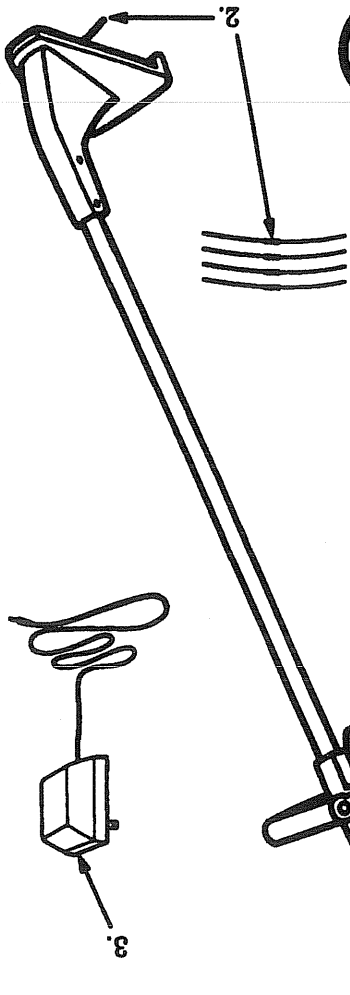
C. KARTONGENS INNHOLD

NØKKEL BESKRIVELSE

1.	6 RC Trimmer
2.	Ekstra Snor
3.	Batterilader
-	Bruksanvisning (ikke vist)

ANTALL

1
1
5
1



BRUK ALLTID ØYEBESKYTTELSE

▲ ADVARSEL: Oplad aldrig batteriet nær eksplosive eller søsende stoffer. Undgå steder hvor brandfarlige væsker eller gasser kan flamme op eller eksplodere.

- Opladeren må kun benyttes i kontakt med godkendte elektriske installationer.
- Redskabet kan gemmes væk ved temperaturer under frysepunktet, forudsat at det er opladet og kan oplade kontinuerligt.
- Kontinuerlig opladning vil ikke skade apparatet og må anbefales. Det er ganske normalt for batteriet at blive varmt under opladningen.
- Oplad trimmeren natten før den skal bruges.
- Indikator lampen øverst bør være tændt under opladningen. Hvis lys ikke tænder, bør redskabet undersøges på et autoriseret serviceværksted.
- Under opladning vil indikator lampen øverst forblive tændt indtil sikket fra opladeren tages ud, eller strømmen til opladeren afbrydes.

VEDLIGEHOLDELSE/OPBEVARING

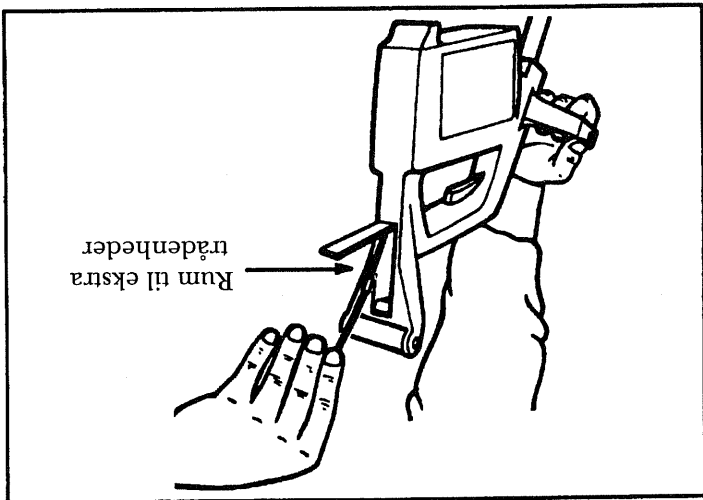
▲ ADVARSEL: Rør aldrig ved aftrækkeren eller aftrækker-låsen mens du rengør trædholderen eller skjoldet. Hvis den roterende tråd eller holderen rammer dig, kan du blive slemt skadet.

1. Rens trædholderen og skjoldet efter hver brug.
2. Efterse at der ikke er snæs i kontakten. Figur 4.
3. Opbevar redskabet med fuldt opladet batteri på et køligt, tørt sted, hvor det er uden for børns rækkevidde.
4. Hvis redskabet opbevares ved temperaturer under frysepunktet uden at være opladet, er der risiko for, at batteriet tager skade.
5. Før og efter at redskabet lægges væk for vinteren, skal det altid oplades.
6. Opbevar batteriopladeren sammen med trimmeren.
7. Hav et forråd af trædenheder i det lille rum bagest.

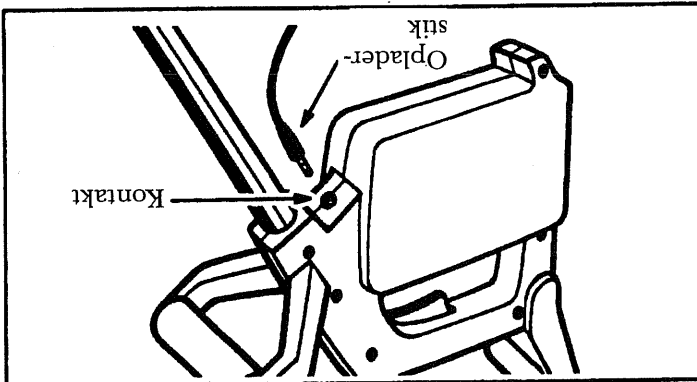
TILBEHØR

SIKKERHEDSBILLE. 952-715555
 EKSTRA TRÅDENHEDER. 952-715554
 RESERVE BATTERIOPLADER 230V (EUROPA) 530-400529
 BRUGERS HÅNDBOG. 101 8737-61

Figur 5



Figur 4



- Oplad trimmeren fuldstændig før og efter, den gemmes væk for vinteren, som følger:
 1. Indfør sikket fra opladeren i kontakten i bunden af redskabets kontrol. Figur 4.
 2. Oplad batteriet i mindst 16 timer, for at være sikker på at det er fuldt opladet.
 3. Forbind opladeren med en almindelig hus-installation med den korrekte spænding (Jævnfør specifikation på opladeren).
 4. Genoplad batteriet til fuld kapacitet efter hver brug. Dette vil bevare dets levedygtighed. Hvis man undlader at genoplade, vil batteriets levetid aftage betydeligt.

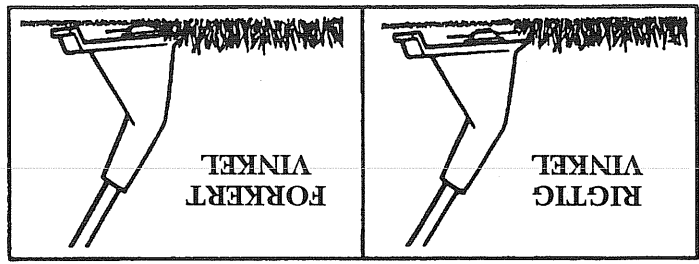
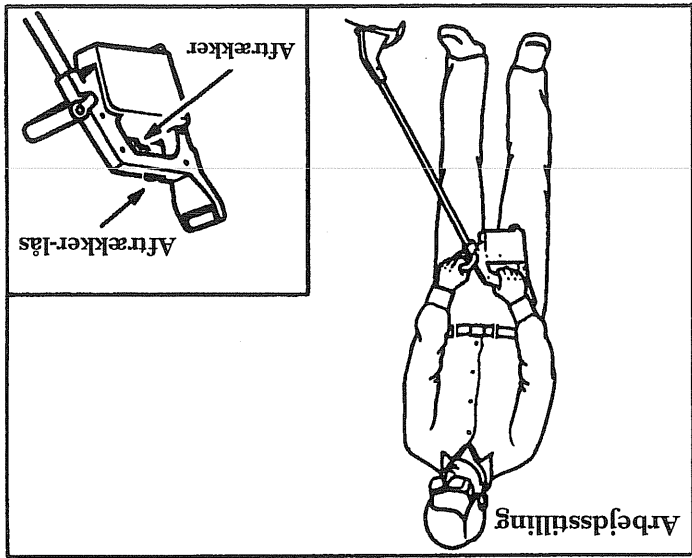
▲ ADVARSEL:
Bør aldrig aftækker-låsen under indsejning af trimmertråden. En roterende tråd kan forvolde alvorlig skade.

1. Hold redskabet som vist i Figur 1.
2. Løft bøjlen på trådholderen. Figur 1.
- NB:** Ved indsejning af en buet trimmertråd (Punkt 3, nedenfor) må man sørge for at de to ender af tråden bøjer væk fra skjoldet. Se Figur 1 (rammen, nederst til højre). Hvis tråden berører skjoldet, når motoren startes, må den standses igen, og tråden må genindsettes, så den ikke længere kan nå skjoldet.
3. Indfør metalskeden [Figur 1 (rammen, nederst til venstre)] i trådholderens rille. Figur 1.
- NB:** Kontroller at metalskeden er trykket helt ned i rillen.
4. Pres bøjlen ned så den lukker. Figur 1 (rammen, nederst til højre).
5. Opbevar ekstra trådenheder i det dertil beregnede rum bagest i redskabet. Se Figur 5, under "Vedligeholdelse/Opbevaring."

BRUGSANVISNING

Brugen af Redskabet:

1. Indtag arbejdsstillingen vist i Figur 3.
2. Hold redskabet så skjoldet og trimmertråden er parallelle med overfladen uden at berøre den. Figur 2.
3. Tryk aftækker-låsen ind; dernæst tryk på aftækkeren. Figur 3 (rammen, nederst). Hold aftækkeren inde mens du klipper; motoren stopper når aftækkeren slippes.
4. Lad roligt trimmertråden tage fat på at skære.
5. Giv slip på aftækkeren når du er færdig med at klippe. Aftækker-låsen vil automatisk springe tilbage til låsestilling.



- Spidsen af tråden er den del der faktisk klipper. Lad tråden tage sin tid til at skære. Man opnår bedre resultat ved ikke at forcere trådens arbejde. Figur 2 viser den rigtige og den forkerte brug.
- Nylon tråden slides op hurtigere og må udskiftes hyppigere hvis man rammer sten, mursten, cement, jernstakitter, og lign., end hvis man rammer træer eller træstakitter.
- Lad ikke trådholderen berøre jorden ved normal brug. Hvis den hele tiden kontakter jorden er holderen i fare for beskadigelse, og tråden slides op hurtigt. Se den rigtige og den forkerte position i Figur 2.
- Brug aldrig redskabet så længe ad gangen at batteriet bliver helt afladet. Dette vil forkorte batteriets levetid. Hold det altid fuldt opladet.

▲ ADVARSEL:
Brug altid sikkerhedsbriller. Bøj dig aldrig ind over redskabet, eller brug det over skulderhøjde. Sten og stumpere kan ramme jorden og springe videre, eller kastes lige i øjnene og ansigtet, med blindhed eller anden alvorlig beskadigelse til følge.

▲ ADVARSEL

Følgende elementære sikkerhedsforanstaltninger skal følges ved brug af en batteridrevet Trimmer for at formindske risikoen for personskader, brand, og elektrisk chok. Konsekvenserne af at negligere disse instrukser kan blive blinde eller alvorlig beskadigelse.

▲ REGLER FOR SIKKER BRUG

1. Brug altid sikkerhedsbriller for at forhindre tab af synsvenen.
2. Bær altid lange, tykke bukser, støvler og handsker. Gå ikke barfodet, eller blot med shorts og sandaler. Undgå smykker, løststående tøj, eller beklædning med remme, bånd, tynser, el. lign. Sæt håret på plads over skulderhøjde.
3. Undlad at bruge redskabet hvis du er træt, dærlig, eller under indflydelse af alkohol, stumulanser, eller medicin.
4. Hold andre- især børn og dyr- på mindst 10 meters afstand. Den roterende tråd kan kaste genstande rundt. Stop motoren hvis nogen kommer for nær.
5. Før brugen: undersøg området der skal klippes. Fjern alle genstande, såsom sten, knust glas, ståltråd, o.s.v. Disse kunne blive kastet omkring, blive tilret ind i trimmerens tråd, eller bringe brugen ud af balance.
6. Undersøg trædholderen hver gang træden udskiftes. Undgå at bruge redskabet hvis trædholderen er skaret eller revnet, eller hvis den ikke lukker fast over trædens metalskede.
7. Lad kun andre bruge redskabet hvis de kender og overholder sikkerhedsreglerne.
8. Brug kun originale HUSQVARNA trædenheder til udskiftning. Brug aldrig hjemmelavede ersatninger, som kan flyve af redskabet. Brug aldrig andre materialer, såsom metaltråd, snor, reb, el. lign. Tråd kan knække og blive til farlige projektiler.
9. Vend aldrig den skærende ende af redskabet imod dit ansigt--undtagen i fløge instruktionerne under "Indsætning af Trådenhed," nedenfor. Undgå at starte motoren utilsigtet; lad være at bære redskabet med fingren på aftrækkeren. Hold afstand mellem alle kropsdeler og trimmerens tråd så længe din finger er på, eller nær ved, aftrækkeren. Vær forsigtig under udskiftning af tråden.
10. Brug kun redskabet til sådanne arbejder som er angivet i denne Håndbog.

▲ EL-SIKKERHED

11. Stå på fast grund og i god balance. Undgå at række for vidt eller bruge redskabet over skulderhøjde.
12. Brug ikke redskabet mens det er tilsluttet opladeren.
13. Brug kun den originale oplader. Brug af en anden oplader kan beskadige både batteri og oplader.
14. Tilstut kun opladeren til godkendte, standard el-kontakter. Pas på ikke at mishandle opladeren og dens ledning. Undlad at bruge dem hvis de er beskadigede.
15. Brug kun opladeren indendørs.
16. Opbevaring og opladning bør finde sted hvor børn ikke kan nå.
17. Undgå at oplade batteriet i nærheden af eksplosive eller ætsende stoffer. Undgå lokaliteter hvor brandfarlige væsker eller gasser skaber risiko for brand eller en eksplosion.
18. Prøv ikke at reparere redskabet eller batteriet. De eneste funktioner som brugen selv bør vedligeholde er udskiftning af træden og rengøring af trimmeren. Udskiftning af batteriet må kun foregå i et autoriseret værksted.
19. Forsøg ikke at stikke nogen form for værktøj ind i motorhuset.
20. Batteriet må ikke brændes eller brækkes åbent. Det indeholder farlige kemikalier og bør kasseres på godkendt måde.
21. Hold metal genstande væk fra batteriets poler. Metal kan kortslutte polerne og skade batteriet varigt.
22. Oplad ikke batteriet når temperaturen er under 2°C. Opladning ved lavere temperaturer kan beskadige batteriet.
23. Trimmeren må ikke nedsænkes i vand, og man må ikke lade vand overskylle motorhuset.

▲ SKÅNSOM BRUG AF REDSKABET

24. Rengør med en fugtig svamp og almindelige rengøringsmidler. Brug aldrig metal genstande til rengøring af trimmeren.
25. Undgå at forcere redskabet under brugen. Man opnår bedre resultater og løber mindre risiko for uheld, når man afstår fra at tvinge træden igennem det område der er under behandling.



VIGTIGT: GEM DENNE HÅNDBOG TIL SENERE BRUG



▲ ADVARSEL: Læs Brugsanvisningen og tag alle advarsler og vejledninger alvorligt. Undladelse heraf kan medføre alvorlige skader.

INDHOLDSFORTEGNELSE

KEND DIT REDSKAB.....	6
ADVARSLER OG SIKKERHEDSREGLER.....	7
INDSÆTTNING AF TRÅDENHED.....	8
BRUGSANVISNING.....	8
OPLADNING AF BATTERI.....	9
VEDLIGEHOLDELSE/OPBEVARING.....	9
TILBEHØR.....	9

SPECIFIKATIONER

6 RC BATTERIDREVET TRIMMER	
NYLONTRÅD:	2mm Diameter
SKÆRVIDDE:	175 mm
VÆGT:	2,3 kg

KEND DIT REDSKAB

A. INDLEDNING

Din 6RC ledningsfri Trimmer er beregnet på tætgående arbejde omkring blomsterbede, haver og buskads, samt andre steder hvor lettere præcisionstrimning er krævet.

- Særlige fortrin i indbatter:
- Ledningsfri funktion
- Opladningsbatteri
- Hurtig og nem udskiftning af tråden
- Brugsvenlig letvægtskonstruktion
- Bekvem rum til reserve tråd

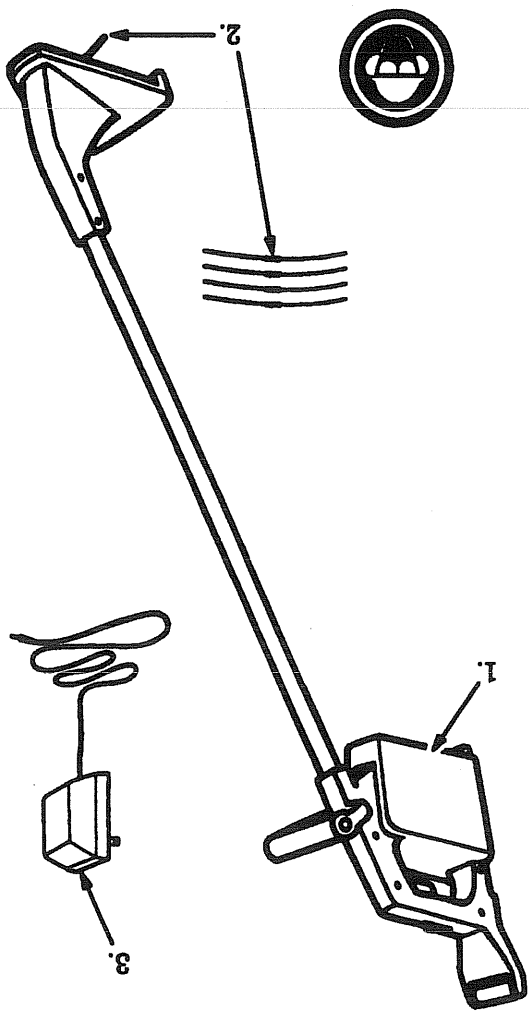
Oplad redskabet natten før det skal bruges for første gang. Se under "Opladning af Batteri," for instrukser angående opladningen.

B. UDPAKNING

1. Tag afgang ud af kassen, hvis du ikke allerede har gjort det. Identificer alle delene før du kasser emballagen.
2. Afkryds den nedenstående liste over delene.
3. Efterse at ingen dele er beskadigede. Undlad at bruge beskadigede dele.
4. Oplys din HUSØVARNNA forhandler straks, hvis der er manglende eller beskadigede dele.

C. LISTE OVER TILSÆNDTE DELE

NR.	BESKRIVELSE	ANTAL
1.	6 RC Trimmer	1
2.	Ekstra trådenheder	5
3.	Batterioplader	1
-	Håndbog for brugere (ikke vist)	1



BRUG ALTID ØJENBESKYTTERE

▲ VARNING:

Ladda aldrig batteriet i en explosiv eller i en frätande miljö. För att hindra brand eller explosion, undvik områden med brand farliga vätskor eller gaser.

- Ladda endast ur standard vägguttag.
- Trimmaren kan förvaras i temperatur under 0°C om den är fullladdad.
- Ständig laddning rekommenderas, och är inte skadligt. Batteriet blir normalt varmt under laddningen.
- Ladda trimmaren över natten innan första användningen.
- Lampan ovan på trimmaren borde tändas under laddningen. Om lampan inte kommer på av någon anledning, ta trimmaren till en godkänd reparationsverkstad för inspektion.
- Lampan förblir tänd medan trimmaren är på laddning, ända tills den är urdragen ur laddaren, eller laddaren urtagen från strömmen.

UNDERHÅLL/FÖRVAR

▲ VARNING:
Rör aldrig avtryckaren eller strömbrytaren när du rengör skyddet eller trådhallaren. Kontakt med en roterande tråd och dess hållare kan förorsaka allvarliga skador.

1. Rengör trådhallaren och skyddet varje gång du använt trimmaren.
2. Se till att kontakten för laddaren är ren. Bild 4.
3. Förvara trimmaren med laddatbatteri i ett ljust ställe där barnen ej kan nå den.
4. Batteriet kan skadas varaktigt om trimmaren förvaras i temperatur under 0°C.
5. Ladda batteriet alltid före och efter vinterförvar.
6. Förvara laddaren tillsammans med trimmaren.
7. Förvara extra trimmer trådar i den avsedda platsen på trimmarens baksida. Bild 5.

TILLBEHÖR

SKYDDSGLASÖGON. 952-715555
TRIMMER TRÅDAR. 952-715554
LADDARE 230V (EUROPA). 530-400529
BRUKSANVISNING. 101 8737-61

Bild 5

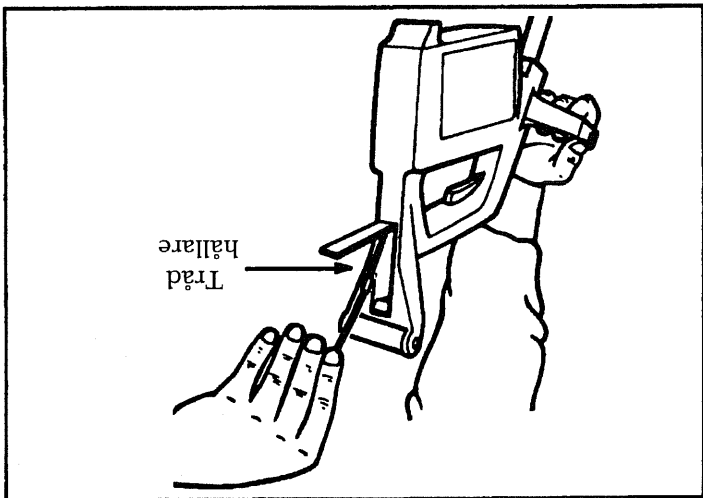
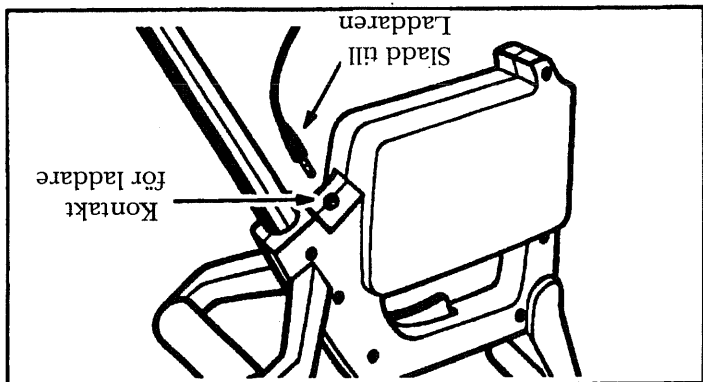


Bild 4



- Ladda trimmaren till full styrka innan och efter vinterförvar:
1. Sätt in sladden i kontakten på motorns undersida. Bild 4.
- 2. Ladda trimmaren i 16 timmar för att försäkra full laddning.
- 3. Sätt laddar sladden in i en standard hushållsvägguttag med rätt voltal. Läs voltantalet på laddaren.
- 4. Ladda batteriet till full styrka efter varje användning. Detta hjälper batteriets livslängd. Batteriet räcker längre om den blir laddad efter varje användning.

TRIMMER TRÅDS INSTALLERING

⚠ VARNING:
Rör aldrig i avtryckaren eller i avtryckarlåset medan du installerar tråden. Kontakt med en roterande tråd kan förorsaka allvarliga skador.

1. Ta stadigt grepp om trimmaren Bild 1.
2. Lyft blecket på kabelhållaren Bild 1.
3. Sätt kabelns metall överdrag [Bild 1 (hilla bilden till vänster)] ner i spåret i kabelhållaren. Bild 1.
4. Tryck ner snibben tills den är stängd. Bild 1 (hilla bilden till höger).
5. Förvara extra trimmer trådar i avsedda platsen på trimmarens baksida. Se Bild 5 i "Underhåll/Förvar" delen.

ANVÄNDNING INSTRUKTIONER

Användnings Råd:

⚠ VARNING:
Använd alltid skyddsglasögon. Sträck dig inte över trimmaren och lyft den inte över axlar. Stenar och skräp kan flyga mot ögonen och ansiktet och förorsaka synskador och andra allvarliga skador.

- Klippningen sker av kabelns ända. Låt tråden klippa med egen hasighet. Du får bättre resultat om du inte tvingar tråden mot gräset. Rätt och fel sätt visas i Bild 2.
- Trimming mot hård yta (stenar, tegel, cement) nöter mera på tråden än om du trimmar mot träd och trädstaket.
- Håll inte kabelhållaren mot marken under trimningen. Ständig kontakt kan skada trådhållaren och orsaka onödig nöying av tråden. Rätt och fel sätt visas i Bild 2.
- Använd inte trimmaren tills batteriet är totalt utömt, detta förkortar dess livslängd. Använd alltid full-laddat batteri.

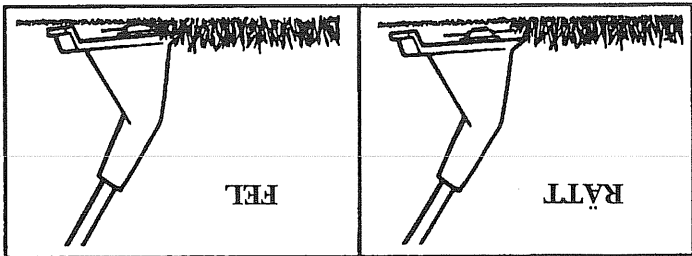


Bild 2

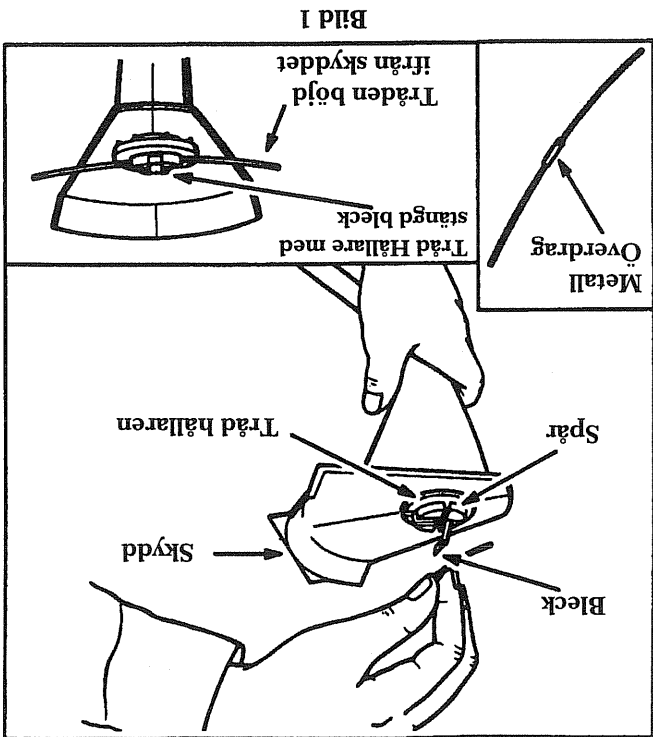


Bild 1

1. Ta en bekväm arbetsställning. Bild 3.
2. Håll trimmarens skydd och tråd parallell mot, och ovanför marken. Bild 2.
3. Tryck in strömbrytaren och pressa in avtryckaren på handtagets undersida. Bild 3. Håll in avtryckaren medan du trimmar. Motorn stannar när du släpper taget om avtryckaren.
4. Sätt trimmaren sakta ner mot gräset.
5. När du trimmar färdigt, släpp avtryckaren. Strömbrytaren låser sig automatiskt.

Arbets-Ställning

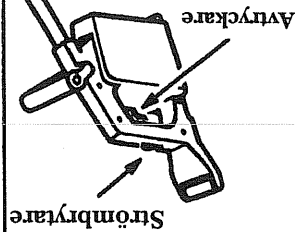
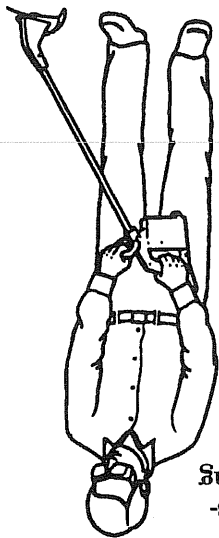


Bild 3

▲ VARNINGAR OCH SÄKERHETS FÖRESKRIFTER

▲ VARNING

Följande säkerhets föreskrifter måste uppmärksammas när du använder din trimmare för att minska risken för bl.a. brandskador och elektriska stötar. Oförsiktig användning kan leda till syn- och andra allvarliga skador.

▲ SÄKERHETS RÅD

1. Använd alltid skyddsglasögon för att minska risken för synskador.

2. Skydda dig mot skador genom att undvika sandaler, shorts och kläder med hängande tofsar, hängslen och balen. Fäst upp håret ovanför axlarna.

3. Använd inte trimmaren när du är sömning, sjuk eller under påverkning av alkohol eller läkemedel.

4. Se till att barn, djur och andra personer är på minst 10 meters avstånd. Trimmer träd kan slänga ut saker. Stanna motorn ifall någon närmar sig dig.

5. Flytta undan stenar, glasbitar, snören och andra föremål som kan slängas eller fastna i träden.

6. Granska kabel hållaren varje gång du ersätter en kabel. Använd inte trimmaren om kabelhållaren är sprucken eller annars sönder, eller om blecket inte fastnar över kabelns metall överdrag.

7. Se till att den som använder trimmaren förstår och följer dessa varningar och säkerhetsföreskrifter.

8. Använd endast original HUSQVARNA trimmer träd. Använd aldrig hemgjorda ersättningsar eftersom dessa kan lossna och kastas ut från trimmaren. Använd aldrig träd av annat material som t.ex. stål träd, rep eller snöre. Stålträd kan brytas av och orsaka allvarliga skador.

9. Vänd aldrig trimmaren mot ansiktet utan att ansluta räden i "Trimmer Träd Installation". Undvik oavsiktlig igångsättning. Rör inte i avtryckaren när du byter träd. Ha inte heller fingret på avtryckaren när du bär trimmaren.

10. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

▲ VERKTYGS SÄKERHET

24. Rengör trimmaren med en fuktig svamp och mild tvättmedelslösning. Använd aldrig metall föremål vid rengöringen.

25. Tvinga inte trimmaren in i klippområdet. Du får bättre resultat och minskar möjligheten för skador när du är försiktig.

23. Sänk inte trimmaren i vatten och låt ej heller vatten rinna på motorn.

22. Ladda inte trimmaren i temperatur under 2°C. Batteriet kan skadas om du laddar i låg temperatur.

21. Håll metall delar ifrån batterikontakterna. Metall kan förorsaka kortslutning av batteriet.

20. Skada inte batteriet på något vis. Batterier innehåller skadliga kemikalier. Ställ undan gammalt batteri på lämpligt ställe.

19. Sätt inte oömlbehöriga saker i motorn. reparator för byte av batteri.

18. Reparera inte själv trimmaren eller batteriet. Endast träd byte och rengörning är lämpligt att utföra hemma. Ansluta en godkänd

17. Varken ladda eller använd trimmaren i brand eller explosion undvik områden med explosivt eller i frätande miljö. För att hindra brand eller explosion undvik områden med brandfarliga vätskor eller gaser.

16. Förra och ladda trimmaren på torrt ställe och utom räckhåll för barnen.

15. Använd laddaren endast inomhus. Använd inte om laddaren eller sladden är

14. Använd laddaren i vanliga elektriska vägguttag. Misshandla inte laddaren eller sladden. kan skada batteriet och laddaren.

13. Använd endast laddaren vilket medföljde trimmaren. Användning av annan laddare

12. Använd inte trimmaren medan den är fast i laddaren.

11. Stå stadigt. Sträck dig inte över trimmaren och lyft den aldrig över axlarna.

▲ ELEKTRICITET SÄKERHET

11. Stå stadigt. Sträck dig inte över trimmaren och lyft den aldrig över axlarna.

12. Använd inte trimmaren medan den är fast i laddaren.

13. Använd endast laddaren vilket medföljde trimmaren. Användning av annan laddare

14. Använd laddaren i vanliga elektriska vägguttag. Misshandla inte laddaren eller sladden.

15. Använd laddaren endast inomhus. Använd inte om laddaren eller sladden är

16. Förra och ladda trimmaren på torrt ställe och utom räckhåll för barnen.

17. Varken ladda eller använd trimmaren i brand eller explosion undvik områden med

18. Reparera inte själv trimmaren eller batteriet. Endast träd byte och rengörning är lämpligt att utföra hemma. Ansluta en godkänd

19. Sätt inte oömlbehöriga saker i motorn. reparator för byte av batteri.

20. Skada inte batteriet på något vis. Batterier innehåller skadliga kemikalier. Ställ undan gammalt batteri på lämpligt ställe.

21. Håll metall delar ifrån batterikontakterna. Metall kan förorsaka kortslutning av batteriet.

22. Ladda inte trimmaren i temperatur under 2°C. Batteriet kan skadas om du laddar i låg

23. Sänk inte trimmaren i vatten och låt ej heller vatten rinna på motorn.

24. Rengör trimmaren med en fuktig svamp och mild tvättmedelslösning. Använd aldrig metall föremål vid rengöringen.

25. Tvinga inte trimmaren in i klippområdet. Du får bättre resultat och minskar möjligheten för skador när du är försiktig.

26. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

27. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

28. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

29. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

30. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

31. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

32. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

33. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

34. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

35. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

36. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

37. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

38. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

39. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

40. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

41. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

42. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

43. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

44. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

45. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

46. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

47. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

48. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

49. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

50. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

51. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

52. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

53. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

54. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

55. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

56. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

57. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

58. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

59. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

60. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

61. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

62. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

63. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

64. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

65. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

66. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

67. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

68. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

69. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

70. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

71. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

72. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

73. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

74. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

75. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

76. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

77. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

78. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

79. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

80. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

81. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

82. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

83. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

84. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

85. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

86. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

87. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

88. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

89. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

90. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

91. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

92. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

93. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

94. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

95. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

96. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

97. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

98. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

99. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

100. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

101. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

102. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

103. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

104. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

105. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

106. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

107. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

108. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

109. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

110. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

111. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

112. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

113. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

114. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

115. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

116. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

117. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

118. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

119. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

120. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

121. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

122. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

123. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

124. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

125. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

126. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

127. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

128. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

129. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

130. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

131. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

132. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

133. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

134. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

135. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

136. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

137. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

138. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

139. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

140. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

141. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

142. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

143. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

144. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

145. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

146. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

147. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

148. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

149. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

150. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

151. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

152. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

153. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

154. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

155. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

156. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

157. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

158. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

159. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

160. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

161. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

162. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

163. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

164. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

165. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

166. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

167. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

168. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

169. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

170. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

171. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

172. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

173. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

174. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

175. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

176. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

177. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

178. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

179. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

180. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

181. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

182. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

183. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

184. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

185. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

186. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

187. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

188. Använd trimmaren enbart för arbeten beskrivna i detta häfte.

1



KASTA INTE BORT DENNA BRUKSANVISNING

▲ VARNING: Läs bruksanvisningen och följ alla varningar och säkerhets instruktioner för att undvika allvarliga skador.

INNEHÅLL

BEKANTA DIG MED DIN TRIMMARE	2
VARNINGAR OCH SÄKERHETS FÖRESKRIFTER	3
TRÄD INSTALLERING	4
ANVÄNDNINGENS INSTRUKTIONER	4
LADDNING AV BÄTTERI	5
UNDERHÅLL/FÖRVAR	5
TILLBEHÖR	5

DETALJER

6 RC SLADDFRI TRIMMARE	
TRIMMER TRÄD:	2mm Diameter
KLIPP BREDD:	175 mm
VIKT:	2.3 kg

BEKANTA DIG MED DIN TRIMMARE

A. INLEDNING

6 RC Sladdfri trimmare är avsedd för detaljerat arbete runt blomland, trädgårdar, buskar och liknande ställen vilka fodrar noggrant resultat.

Speciella Egenskaper:

- Sladdfri funktion
- Laddning av Batteri
- Snabb, Enkel Träd Byte
- Lätt, Ergonomisk Planering
- Bekväm Trädhållare

Ladda trimmaren över natten före första användandet. Anlita "Laddning av Batteri" för instruktioner.

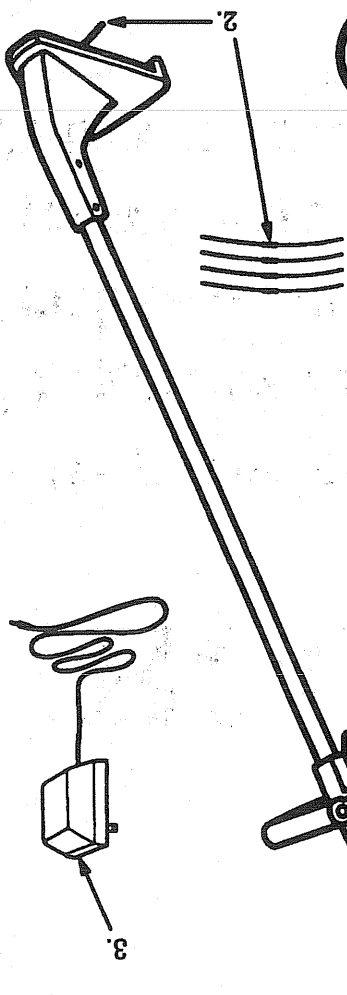
B. NÄR DU ÖPPNAR PAKETET

1. Ta ut innehållet om du inte redan har gjort det. Hitta alla delar innan du kastar bort lädan.
2. Se till att du har alla delar i innehållsförteckningen.
3. Granska delarna och använd inte skadade delar.
4. Om någon del fattas eller är skadad, anmäl omedelbart till din HUSQVARNA reparator.

C. INNEHÅLL

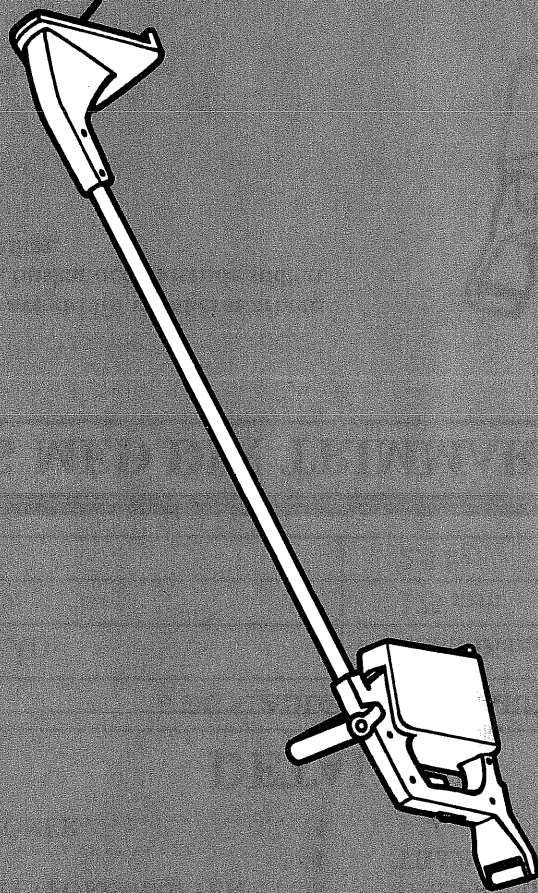
NO. BESKRIVNING Kvantitet

1.	6 RC Trimmare	1
2.	Trimmer Träd	5
3.	Laddare	1
2.	Bruksanvisning (ingen bild)	1



ANVÄND ALLTID SKYDDSGLASÖGON.

Husqvarna



RC6

**Brüksanvısnıng
Brüksanvısnıng
Brüksanvısnıng
Kayttoohe**

Gebbruksaanwızıng

NEEDERLANDS

SUOMI

NORSK

DANSK

SVENSKA